

Выпускъ I.

Цѣна 30 коп.

АНГЛО-БУРСКАЯ ВОЙНА.

Anglo-Buriskaja Voïna (Anglo-Boer War)

С.-ПЕТЕРБУРГЪ

«Владимірская» Пар. Тип.-Лит. Мордуховскаго, Влад. пр., 19.

1900

СУДОХОДСТВО

Александра Федоровича Говлева.

Срочная перевозка грузовъ изъ С.-Петербурга водою на всѣ пристани:

По Маринской, Тихвинской и др. систем., по Волгѣ, Камѣ, Бѣлой, Вяткѣ, Окѣ, по рѣкамъ Западной Сибири и по Каспійскому морю.

СПБ., Толмазовъ пер., д. 5.

Телефонъ № 1297.

Товарищество «БЕТОНЪ».

ЗАВОДЪ и КОНТОРА
СПБ., Рижскій просп., д. № 28.
Телефонъ № 3142.

ПРОИЗВОДИТЪ:

- 1) Цементно-бетонные своды, полы, выгребы, колодцы, трубы, стѣнные перегородки, ступени, подоконники, ванны, разныя фигуры и проч.
- 2) Плитки для половъ цементныя и мозаичныя, новѣйшихъ рисунковъ и разнообразныхъ цвѣтовъ.

ПЛИТНЫЙ ДВОРЪ
ПУТИЛОВСКИХЪ ПЛИТНЫХЪ ЛОМОКЪ
Степана Александровича ДОРОФЪЕВА
НАСЛѢДНИКИ.

По Фонтанкѣ у Египетскаго моста, 159, уг. Климова пер.
Складъ: Прядильный пер., д. 5. **Контора:** Троицкій пр., д. 12, кв. 5.

ПРОДАЖА:

ступеней всѣхъ сортовъ, цоколя, лещадной, карнизной и бутовой плиты.

Петръ Петровичъ
БАХВАЛОВЪ.

ТОРГОВЛЯ

ПЛИТНЫМИ МАТЕРИАЛАМИ,
КИРПИЧЕМЪ

собственныхъ заготовокъ и заводовъ

и всѣми прочими строительными матеріалами.

КОНТОРА: Обводный каналъ, № 67.

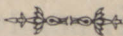
Телефонъ № 2253.

АНГЛО-БУРСКАЯ ВОЙНА.



КРЮГЕРЪ,

Президентъ Трансваальской республики.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ

«Владимірская» Паровая Типо-Литографія, Владимірскій просп., 19.

1900.

АНТЛО-ВАРСКАЯ

ВОННА

Дозволено цензурою С.-Петербургъ, 20 Марта 1900 года.



„ВЛАДИМІРСКАЯ“

Паровая Типо-Литографія Мордуховскаго.

С.-Петербургъ, Владимірскій просп., д. 19.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Выпуская въ свѣтъ настоящее изданіе мы не рассчитываемъ дать нѣчто оригинальное: для составленія этой брошюры мы пользовались лишь газетными статьями; для освѣщенія тѣхъ вопросовъ, которые касаются жизни буровъ, ихъ общественнаго строя, руководствомъ служили многіе спеціальныя сочиненія, посвященные быту южно-африканскихъ народовъ.

Однако мы полагаемъ, что читатель, интересующійся исходомъ англо-трансваальской войны, найдетъ въ нашемъ сборникѣ, много того, что могло быть упущено изъ виду при чтеніи газетныхъ сообщеній за послѣдніе 4—5 мѣсяцевъ. Имѣя въ виду, по возможности сжато изложить ходъ военныхъ дѣйствій до настоящаго времени, мы дадимъ кой-какія произведенія, перепечатанныя изъ русскихъ и иностранныхъ газетъ, относящіяся къ англо-бурскому столкновенію. Рисунки и портреты напечатанные нами уже появлялись въ другихъ изданіяхъ. Приводимыя ниже воззванія „Голландскаго комитета для оказанія помощи раненымъ бурамъ“ рельефно укажутъ читателю на нужды маленькаго, но храбраго народа и на сочувствіе къ нему со стороны культурной части русскаго общества.

Издатель.

ВОЗЗВАНІЕ

Голландскаго Комитета для Оказанія Помощи Раненымъ Бурамъ.

I. 18 Октября 1899 года.

Съ разныхъ сторонъ раздаются вопросы: кто-же такіе эти Буры, которые въ числѣ 200,000 рѣшились противиться одной изъ могущественнѣйшихъ державъ міра и пролить кровь за свою независимость?

Исторія ихъ похожа на сказку. На берегу Сѣвернаго моря лежитъ маленькая Голландія. Трудюбивый и храбрый народъ, закаленный въ вѣчной борьбѣ съ моремъ, обработывалъ плодородную почву. Народъ этотъ всегда повиновался установленной власти, но когда въ XVI вѣкѣ пришли чужестранцы и хотѣли отнять у него право молиться Богу по обычаю отцовъ, тогда всѣ встали, какъ одинъ человѣкъ, съ мечомъ въ рукахъ за свою вѣру. Бѣднѣйшіе изъ нихъ, Гёзы, переселились въ Капскую область, гдѣ создали себѣ, вмѣстѣ съ выходцами изъ Франціи — гугенотами, новое отечество, обработывая его въ качествѣ земледѣльцевъ, винодѣловъ и скотоводовъ. Стали они называться Бурами (бауеръ—крестьянинъ). Въ ихъ жилахъ течетъ кровь героев XVI вѣка, и никогда они не измѣнили принципамъ, воодушевлявшимъ ихъ предковъ. Вытѣсненные изъ Капской области, потянулись они съ женами и дѣтьми въ пустыню и заняли въ 1840 году провинцію Наталь. Но и отсюда принуждены они были уйти въ дикіе

дебри, гдѣ основали въ 1858 году Трансвааль и Оранжевую республику.

Нынѣ въ борьбѣ съ превосходными силами Буры истекаютъ кровью на полѣ битвы. Это отцы семействъ, смерть которыхъ пустить по міру женъ и дѣтей. По свѣдѣніямъ, полученнымъ въ Голландіи, Буры нуждаются во всемъ, въ медицинской помощи, въ уходѣ за ранеными, въ пропитаніи осиротѣлыхъ семей.

Помогите намъ! — доносится крикъ изъ дальней Африки. Сердце надрывается отъ боли, глядя на борцовъ.

Помогите намъ! Медлить нельзя! — съ этими словами обращается Голландскій Комитетъ ко всѣмъ друзьямъ Буровъ въ Россіи. Въ нашемъ второмъ отечествѣ, на Святой Руси, мы знаемъ это, рука дающаго, въ тяжелыя годы, никогда не оскудѣваетъ. Помогите ослабить страданіе раненыхъ, вдовъ и сиротъ. Ручаемся, что Ваша помощь дойдетъ по назначенію. Во имя человѣколюбія обращаемся мы къ Вашимъ сердцамъ.

II. 18 Ноября 1899 года.

Вторично обращается Голландскій Комитетъ для оказанія помощи раненымъ Бурамъ съ просьбою къ Русскому народу, ко всѣмъ у которыхъ сердце болитъ за страдающихъ.

Когда мы заговорили впервые, мы не знали что намъ отвѣтять. Мы надѣялись, это правда, что мы давно знаемъ, что отъ Финскихъ хладныхъ скалъ до пламенной Колхиды бьются миллионы отзывчивыхъ сердецъ, но мы не могли предполагать, что симпатіи къ маленькому геройскому на-

роду, который умираетъ, но не сдается, — такъ велики! Теперь мы это знаемъ.

Сотни писемъ полученныхъ нами отъ лицъ, принадлежащихъ ко всѣмъ слоямъ русскаго общества и со всѣхъ концовъ необъятной Руси, вызываютъ слезы умиленія, а 70,000 съ лишнимъ рублей, доставленныхъ намъ, образовались изъ копѣчныхъ и рублевыхъ взносов.

Приносимъ глубочайшую благодарность всѣмъ, въ томъ числѣ столичной и провинціальной печати, которая съ величайшею готовностію поддерживали насъ всячески, что выразилось и въ сборахъ пожертвованій. Въ редакціяхъ газетъ уже собрано до сихъ поръ: въ „Новомъ Времени“ до 15.000 руб., въ „St. Petersburger Zeitung“ до 7.000 руб., въ „Düna Zeitung“ — въ Ригѣ 3.200 руб., въ „St. Petersburger Herold“ до 2.500 руб., въ „Московскихъ Вѣдомостяхъ“ до 2.000 руб., въ „Южномъ Краѣ“ до 1.500 руб. и въ другихъ редакціяхъ меньшія суммы.

Сердечно благодаримъ богатыхъ и бѣдныхъ, учащуюся молодежь, рабочихъ и служащихъ въ разныхъ конторахъ, обществахъ и учрежденіяхъ, въ которыхъ повсюду устраиваются подписки.

Эта всеобщая симпатія указала намъ и путь, которому мы должны слѣдовать. Не достаточно было бы отослать деньги въ Южную Африку, необходимо проявить самимъ дѣятельную помощь. Въ виду этого Комитетъ состоящій изъ шести лицъ (графъ Петръ Александровичъ Гейденъ, Густавъ Гейзе, пасторъ Кротте, фонъ Гильзе, фонъ-деръ-Пальсъ, Крейсъ и пасторъ Гиллотъ) единогласно постановилъ отправить какъ можно скорѣе въ Южную Африку санитарный отрядъ на 40 кроватей. „Русско-Голландскій походный лазаретъ“, таково будетъ названіе отряда.

Съ этимъ названіемъ связано трогательное воспомина-
ніе. Въ 1877 г., во время Русско-Турецкой войны, по по-
чину Голландской общины въ Петербургѣ, былъ отправ-
ленъ подъ такимъ же наименованіемъ на Кавказъ лазаретъ
на 72 кровати. Въ теченіе года, цѣлаго года проработалъ
онъ тамъ. Въ теченіе цѣлаго года знамя Краснаго Креста
развѣвалось между русскимъ и голландскимъ флагами,
указывая тотъ единый путь, который всегда указывается
крестомъ, путь милосердія и любви. Это—драгоценное вос-
поминаніе. Сохранимъ и оживимъ его.

Пусть свершить святой крестъ далекій путь за море-
океанъ въ ту юдоль плача и пусть рядомъ съ символомъ
мира развѣваются русско-голландскіе цвѣта, воплощающіе
завѣты Петра Великаго.

Но безъ дальнѣйшей помощи нашихъ друзей мы не въ
состояніи осуществить то, что должны сдѣлать. Дѣло тре-
буетъ средствъ и большихъ средствъ. Снаряженіе, пере-
возка и дѣятельность санитарнаго отряда поглотить огром-
ныя суммы и собранные 70 тысячъ составляютъ едва двѣ
трети необходимаго.

Въ виду сказаннаго мы обращаемся вторично съ
просьбою:

Помогите намъ!

Шесть или восемь врачей, частію Голландцевъ, знаю-
щихъ мѣстный языкъ, частію Русскихъ владѣющихъ, по
крайней мѣрѣ, нѣмецкимъ или французскимъ языкомъ
(это неизбѣжное условіе), 10 сестеръ милосердія изъ Рус-
скихъ и Голландокъ, нѣсколько фельдшеровъ, фармацев-
товъ и служителей—подобный штатъ, это ясно всякому,
обойдется страшно дорого въ странѣ, гдѣ все содержаніе
здоровыхъ и больныхъ надо везти съ собою.

Съ этимъ названіемъ связано трогательное воспомина-
ніе. Въ 1877 г., во время Русско-Турецкой войны, по по-
чину Голландской общины въ Петербургѣ, былъ отправ-
ленъ подъ такимъ же наименованіемъ на Кавказъ лазаретъ
на 72 кровати. Въ теченіе года, цѣлаго года проработалъ
онъ тамъ. Въ теченіе цѣлаго года знамя Краснаго Креста
развѣвалось между русскимъ и голландскимъ флагами,
указывая тотъ единый путь, который всегда указывается
крестомъ, путь милосердія и любви. Это—драгоценное вос-
поминаніе. Сохранимъ и оживимъ его.

Пусть свершить святой крестъ далекій путь за море-
океанъ въ ту юдоль плача и пусть рядомъ съ символомъ
мира развѣваются русско-голландскіе цвѣта, воплощающіе
завѣты Петра Великаго.

Но безъ дальнѣйшей помощи нашихъ друзей мы не въ
состояніи осуществить то, что должны сдѣлать. Дѣло тре-
буетъ средствъ и большихъ средствъ. Снаряженіе, пере-
возка и дѣятельность санитарнаго отряда поглотить огром-
ныя суммы и собранные 70 тысячъ составляютъ едва двѣ
трети необходимаго.

Въ виду сказаннаго мы обращаемся вторично съ
просьбою:

Помогите намъ!

Шесть или восемь врачей, частію Голландцевъ, знаю-
щихъ мѣстный языкъ, частію Русскихъ владѣющихъ, по
крайней мѣрѣ, нѣмецкимъ или французскимъ языкомъ
(это неизбѣжное условіе), 10 сестеръ милосердія изъ Рус-
скихъ и Голландокъ, нѣсколько фельдшеровъ, фармацев-
товъ и служителей—подобный штатъ, это ясно всякому,
обойдется страшно дорого въ странѣ, гдѣ все содержаніе
здоровыхъ и больныхъ надо везти съ собою.

Но чего не преодолагаетъ дѣятельная любовь!

Съ мечемъ въ рукѣ стоятъ другъ противъ друга два народа. Два другіе народа, Русскіе и Голландцы, протягиваютъ другъ другу руки, чтобъ исцѣлить раны и облегчить страданія.

Таковъ завѣтъ Христа и его святого символа.

Пожертвованія адресуются: С.-Петербургъ Невскій проспектъ, 20, Пастору Гиллотъ. Екатерининскій каналъ, 34—1. Г. фонъ Гильзе фонъ-деръ Пальсъ (контора Нейшеллеръ). Большая Морская, 38 (магазинъ Ява) г. Крейсъ. Графъ Петръ Александровичъ Гейденъ (Сергіевская 79). Густавъ Гейзе (директоръ Русско-Американской Резиновой Мануфакт.); Пасторъ Кротте (Конногвардейскій бульваръ, № 13).

Голландскій Комитетъ для оказанія помощи Бурамъ.

Пасторъ Голландской Общины.

Гиллотъ.

III. 18 Декабря 1899 года.

18 Октября, 18 Ноября, 18 Декабря, эти числа говорятъ красворѣчиво о постепенномъ ростѣ нашего дѣла. Подробности изложены въ обоихъ предыдущихъ воззваніяхъ.

Въ теченіе послѣдняго мѣсяца приливъ пожертвованій продолжался съ прежнею силою и общая сумма превошла 100.000 рублей.

То что мы поставили себѣ цѣлью — осуществилось. Русско-Голландскій походный лазаретъ на 40 кроватей двинулся изъ Амстердама 11 Декабря, а русскіе члены личнаго состава отправились изъ Петербурга 14 Декабря въ

Неаполь, чтобы оттуда плыть на пароходѣ „Канцлеръ“ въ Южную Африку.

Госпиталь обезпеченъ средствами на шесть мѣсяцевъ, считая проѣздъ туда и обратно.

Война можетъ однако затянуться и было бы обидно возвращать госпиталь въ самое горячее время. Поэтому необходимы денежные запасы. Если же война окончится скорѣе чѣмъ теперь предполагаютъ, то все что останется пойдетъ на образованіе фонда для обезпеченія вдовъ и сиротъ павшихъ Буровъ.

Въ заключеніе не можемъ не повторить выраженія нашей искренней благодарности всѣмъ, отозвавшимся на нашъ призывъ помочь небольшому по числу, но храброму народу, который полагаясь на свое право и на правосуднаго Бога, рѣшился на бой съ владычицею морей.

Глубокая благодарность печати, которая насъ всячески поддерживала и собрала большія денежные средства, благодарность и многимъ отдѣльнымъ лицамъ. Но одно лицо господствуетъ надъ всѣмъ, одно великое собирательное цѣлое; это лицо—Русскій народъ.

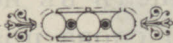
Надо прочесть сотни полученныхъ писемъ, иногда отъ самыхъ простыхъ людей, чтобы понять, какъ трогательно, какъ свято было проявленіе этой народной симпатіи. Письма эти такъ хороши и такъ характерны, что они всѣ будутъ собраны въ одно цѣлое, снабжены примѣчаніями и затѣмъ отданы въ Императорскую Публичную Библіотеку, гдѣ составятъ краснорѣчивую и отрадную страницу изъ исторіи русской общественной жизни въ назиданіе грядущимъ вѣкамъ.

Выскажемъ же въ глубинѣ души сердечное спасибо Русскому народу.

Возможность подобной благодарности поднимает насъ самихъ изъ повседневной дѣйствительности въ міръ идеаловъ и убѣждаетъ, что сколько бы люди ни были поглощены заботами о насущномъ хлѣбѣ, для нихъ въ минуты душевнаго подъема доступно и все великое и святое.

Голландскій Комитетъ для оказанія помощи раненымъ Бурамъ.

Пресѣдатель Комитета Пасторъ Гиллотъ.



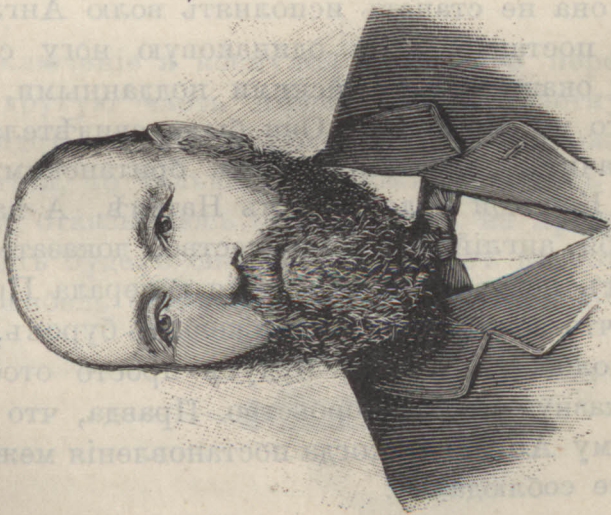
Бесѣда Брюссельскаго корреспондента „Taegliches Rundschau“ съ г. Лейдсомъ.

Прежде всего я навелъ разговоръ на золотыя розсыпи, эту дѣйствительную причину войны, при чемъ спросилъ, правда ли, что Лейдсъ во время пребыванія своего въ Берлинѣ сдѣлалъ попытку уступить права Трансваала на эти розсыпи группѣ германскихъ и французскихъ банкировъ, чтобы вызвать такимъ образомъ вмѣшательство Германіи и Франціи. Лейдсъ пришелъ въ негодованіе и заявилъ, что во всемъ этомъ нѣтъ ни слова правды. Во время пребыванія своего въ Берлинѣ онъ даже не видѣлся съ лицами, заинтересованными въ дѣлѣ. На дальнѣйшій вопросъ мой: дѣйствительно ли буры намѣреваются уничтожить Йоганнесбургъ и прилегающія къ городу рудники, Лейдсъ возразилъ, что никакого отвѣта на такой вопросъ онъ дать не можетъ, да и не хочетъ. „Во всякомъ случаѣ — присокупилъ онъ — буры проявили больше человѣчности и болѣе щадили чужое имущество, нежели ихъ противники. Они и впредь будутъ такъ поступать, но ручаться за то, что произойдетъ въ случаѣ войны не на животь, а на смерть, конечно нельзя“.

Затѣмъ я передалъ ему то, что слышалъ въ Амстердамѣ, а именно, что миръ можно было бы заключить съ сохраненіемъ независимости Трансваала, если бы только республики уступили Англій рудники. Лейдсъ не далъ мнѣ опредѣленнаго отвѣта. Онъ замѣтилъ только, что державы, которыя взяли бы на себя посредничество, могли бы пожалуй положить это въ основу своихъ предложеній; что касается Англій, то до сихъ поръ она даже не намекала на такого рода компромисъ. Далѣе Лейдсъ сказалъ, что буры во всякомъ случаѣ не примутъ такихъ условій мира, которыя



Английскій Генераль
ФРЕНЧЪ.



Генераль буровъ
БРОНЪЕ.

ограничили бы права республикъ на организацію своихъ вооруженныхъ силъ. Напрасно обвиняють буровъ въ томъ, что они не сдержали принятыхъ на себя обязательствъ, это неправда: буры всегда исполняли условія договора свято и ненарушимо, а потому нельзя будетъ обвинить ихъ въ томъ что если они подпишутъ миръ, то лишь съ заднею мыслью нарушить его при первомъ благопріятномъ случаѣ. Впрочемъ все это лишь празднаыя рѣчи: коль скоро Англія рѣшительно объявила, что независимость обѣихъ республикъ должна быть уничтожена, то о переговорахъ и говорить нечего; придется драться до тѣхъ поръ, пока одна изъ воюющихъ сторонъ не будетъ разгромлена окончательно и безповоротно.

Тогда я спросилъ: „Неужели буры не удовольствуются полунезависимостью, напримѣръ такую, какую пользуется Канада“.

Лейдсъ отвѣтилъ: „Теперь Канада не болѣе какъ составная часть Британской имперіи. Ея парламентъ, ея законы, ея таможенный тарифъ и т. д. будутъ уничтожены, какъ только она не станетъ исполнять волю Англіи. Если буры будутъ поставлены на одинаковую ногу съ канадцами, то они окажутся англійскими подданными, а на это они ни за что не согласятся. Они были свидѣтелями того, что такое значить „автономія“ подъ британскимъ владычествомъ въ Капской колоніи и въ Наталѣ. А какъ рекомендуетъ себя англійское владычество, доказательствомъ тому служить недавняя прокламація генерала Претимана. Объявленіе, что земли всѣхъ оранжевыхъ буровъ, которые тотчасъ не положатъ оружія, будутъ просто отобраны въ англійскую казну—просто воровство. Правда, что по отношенію къ нему Англія никогда постановленія международнаго права не соблюдала“.

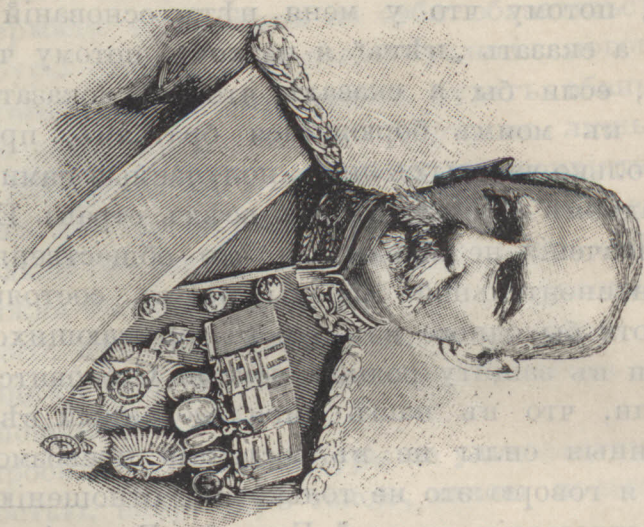
Я замѣтилъ, что этимъ слѣдовало бы воспользоваться для того, чтобы еще разъ обратиться къ чувству справедливости Европы; но Лейдсъ отвѣтилъ: „Сдѣлать это можно, но вѣдь это ровно ни къ чему не приведетъ“.

„Неужели же, — спросилъ я, — вы вовсе не рассчитываете на Европу?“

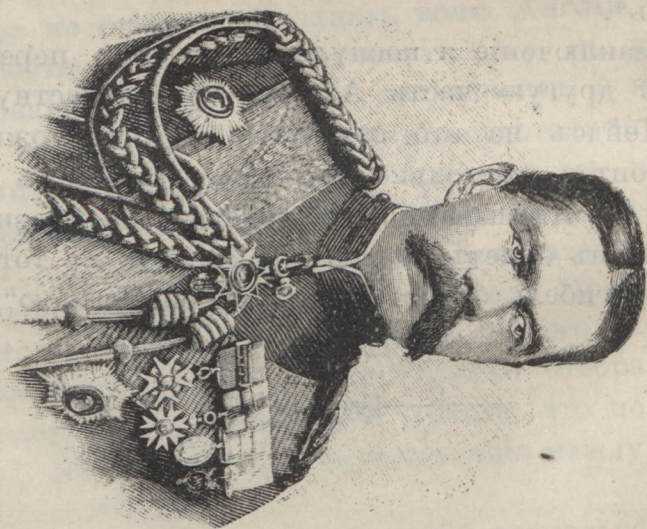
„Не знаю, какъ вамъ на это отвѣчать. Сказать „да“ я не могу, потому что у меня нѣтъ основаній на это надѣяться, а сказать „нѣтъ“ я не хочу, потому что это было бы тоже, если бы я сказалъ, что всѣ доказательства сочувствія къ моимъ борющимся братьямъ, притомъ отъ однихъ только частныхъ лицъ, получаемыя нами ежедневно въ громадномъ количествѣ отъ всѣхъ странъ Европы, никакого значенія не имѣютъ и что общественное мнѣнiе всей континентальной Европы не въ состоянiи спасти жизнь хотя бы одного изъ буровъ, сражающихся за свою свободу и въ защиту родной земли. Становится страшно при мысли, что въ нашъ цивилизованный вѣкъ никакія нравственныя силы не въ состоянiи превозмочь грубую силу. И я говорю это не только по отношенію къ намъ, но и по отношенію ко всей Европѣ. Если Англіи будетъ предоставлено безнаказанно съ нами расправиться, то вскорѣ она повторитъ ту же игру съ какимъ-нибудь другимъ государствомъ, хотя бы это государство было гораздо сильнѣе насъ“.

Въ заключеніе я коснулся вопроса о переселеніи буровъ въ другую часть Африки не подвластную англичанамъ. Лейдсъ на это отвѣтилъ: „Это возможно, но если это состоится, то только въ самомъ крайнемъ случаѣ. Я все еще не отказываюсь отъ надежды на провидѣніе и что народъ нашъ будетъ спасенъ какъ разъ въ тотъ моментъ, когда его гибель будетъ казаться неизбѣжною“.





Главного командующий английской армии фельдмаршалъ
СЕРЬ-РОВЕРТСЪ.



Английскій генералъ
КИТЧЕНЕРЪ.

мы здѣсь списокъ отдѣльныхъ повременныхъ изданій. До 2-го марта собрали: „Новое Время“ 26,684 руб. 77 коп., „St.-Petersburger Zeitung“ 11,100 руб., „Dünazeitnng“ 6,800 руб., „Московскія Вѣдомости“ 3,297 руб., „St.-Petersburger Herald“ 4,129 руб., „Южный Край“ 1,989 руб. 73 коп., „Московский Листокъ“ 1,536 руб. 76 коп., „Русскія Вѣдомости“ 1,345 руб. 65 коп., „Rigaer Tageblatt“ 1,000 руб., „Libauer Zeitung“ 750 руб., „Nordlivländische Zeitung“ 700 руб., „Revaler Beobachter“ 600 руб., „Rigaer Rundschau“ 500 руб., „Новости дня“, „Свѣтъ“, „Биржевыя Вѣдомости“, „Lodzer Zeitung“, „Московский Курьеръ“ и „Пермскій Вѣстникъ“ по 500 руб. и меньшія, но все-таки значительныя суммы— „Новости“, „Россія“, „Felliner Zeitung“, „Пермскія Вѣдомости“, „Котлинъ“, „Каспій“ (въ Баку), „Туркестанскія Вѣдомости“, „Витебскія Вѣдомости“, „Рижскія Вѣдомости“, „Felliner Anzeiger“, „Сѣверный Край“, „Вѣстникъ Финансовъ“, „Казанскій Телеграфъ“, „Южанинъ“, „Костромской Листокъ“, „Черноморскія Вѣдомости“, „Виленскій Вѣстникъ“, „Волгарь“, „Уральская Жизнь“, „Керченскій Листокъ“, „Волга“, „Донской Листокъ“, „Сибирскій Листокъ“, „Тифлисскій Листокъ“, „Енисейская Газета“, „Степной Край“, „Петербургская Газета“, „Петербургскій Листокъ“, „Кавказскій Телеграфъ“, „Postimees“, „Тюмень“, „Кавказъ“, „Крымъ“, „Волжскій Вѣстникъ“, „Кронштадтскій Вѣстникъ“.

Комитетъ приноситъ глубочайшую благодарность всѣмъ обществамъ и кружкамъ, устроившимъ театральныя представленія и концерты въ пользу комитета въ столицахъ и провинціи, въ томъ числѣ и Литературно-Художественному обществу и С.-Петербургскому пѣвческому кружку въ Петербургѣ, театру Корша въ Москвѣ, малороссійской труппѣ г. Кропивницкаго въ Харьковѣ и другимъ.

Расходы по снаряженію и отправкѣ русско-голландскаго санитарнаго отряда были весьма значительныя. Всего израсходовано 82,836 руб. 9 коп. Всѣ закупки были сдѣланы, ради дешевизны, въ Голландіи отдѣленіемъ общества

Краснаго Креста. Отдѣльныя статьи расхода слѣдующія (голландскій флоринъ равенъ приблизительно 80 коп.): перевязочныя средства 7,320,84 фл., палатки и койки 2,053,80 фл., медикаменты 1,698,42 фл., кровати, одѣяла, бѣлье и проч. 11,682,73 фл., ацетиленъ 249,50 фл., фотографическія принадлежности, книги и пр. 322,85 фл., консервы и сухари для пропитанія 9,952,90 фл., перевозка и страхование матеріальной части отряда 2,017,37 фл., перевозка личнаго состава 9,180 фл., различные мелкіе расходы 944,58 фл., въ распоряженіе администратора отряда дано авансомъ: золотомъ 2,431 фл., векселемъ 6,100 фл., переводомъ на Южно-Африканскій банкъ 42,400 фл., всего 50,931 фл. Къ этимъ расходамъ, произведеннымъ въ Голландіи, слѣдуетъ прибавить расходы, потребовавшіеся въ Петербургѣ на снаряженіе врачей и сестеръ милосердія, при чемъ первымъ было вручено по 300 руб., а вторымъ по 150 руб. Къ 1-му марта въ кассѣ комитета оставалось 42,313 руб. 29 коп. Въ теченіе послѣднихъ двухъ недѣль поступило вновь болѣе 3,000 рублей.

При выступленіи нашего отряда изъ Преторіи на театр военныхъ дѣйствій должны были потребоваться значительныя расходы на покупку воловъ, телѣгъ и проч. Для этого и пришлось дать администратору съ собою значительную сумму денегъ, такъ какъ пересылка денегъ въ Южную Африку сопряжена съ затрудненіями. Русско-голландскій санитарный отрядъ обезпеченъ всѣмъ необходимымъ на шесть мѣсяцевъ, считая и проѣздъ туда и обратно. Если же война продлится болѣе трехъ мѣсяцевъ, то придется либо вернуть отрядъ среди самой горячей работы, либо дать средства для дальнѣйшей его дѣятельности. Русское общество и народъ склоняются повидимому къ послѣднему рѣшенію вопроса, такъ какъ притокъ пожертвованій не прекращается.

Комитетъ считаетъ долгомъ принести также свою искреннюю признательность всѣмъ художникамъ, которые содѣйствовали своимъ талантомъ успѣху художественнаго

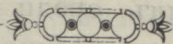
альбома „С.-Петербургъ-Трансвааль“, болѣе двухъ третей этого изданія уже распродано. Мы надѣемся, что оставшіеся экземпляры скоро будутъ также раскуплены, тѣмъ болѣе, что книжные магазины „Новаго Времени“, Вольфа, Цинзерлинга (б. Мелье) и Излера, а также редакція „St.-Petersburger Zeitung“ выразили любезную готовность продавать альбомъ „С.-Петербургъ-Трансвааль“, доходъ съ котораго значительно увеличитъ средства комитета.

Великодушная помощь русскаго общества подоспѣла въ Трансвааль именно къ тому времени, когда для буровъ наступили, будемъ надѣяться — временно, дни испытаній. Восторгъ, съ которымъ населеніе Трансвааля всюду пріѣтствовало русско-голландскій санитарный отрядъ, свидѣтельствуешь о томъ, какое сильное благотворное нравственное впечатлѣніе произвело на буровъ проявленіе симпатій русскаго народа помимо того, что сотнямъ храбрыхъ защитниковъ родины будутъ дарованы русскими врачами и сестрами здоровье и жизнь.

Предсѣдатель голландскаго комитета для оказанія помощи
раненымъ бурамъ

Пасторъ Гиллотъ.

13 марта 1900 года.



Трансваальская республика

(ИСТОРИКО-ГЕОГРАФИЧЕСКИЙ ОЧЕРКЪ).

Трансваальская республика по своему географическому положенію относится къ странамъ подъ тропическимъ; она лежитъ между $22^{\circ}5'$ и $29^{\circ}30'$ южной широты и $24^{\circ}45'$ — $32^{\circ}10'$ восточной долготы. Съ запада и сѣвера ограничена английскими колоніями Бечуаномъ и центральной Аѳрикой; естественной границей съ послѣдней служитъ рѣка Лимпопо. Съ востока къ Трансваалу прилегаютъ португальскія владѣнія—восточная Аѳрика и земля Свази и Зулу. Къ югу отъ Трансваала — Наталь и обширная Оранжевая республика, отдѣленная отъ Трансваала рѣкой Вааль (почему и сама республика носитъ названіе „Трансвааль“, т. е. по ту сторону рѣки Вааль), составляющей на протяженіи 308,560 килом. естественную границу двухъ республикъ. Двѣ трети всей области—возвышенныя плоскогорія. На сѣверѣ поднимаются горы Цандъ и Ганклипъ (930 м.); на югѣ — возвышенности Витватерстранда (1,200—1,500 м.); на востокѣ — отроги Драконовыхъ горъ. Западная граница состоитъ изъ низменностей. Сама природа, кажется, оградила Трансвааль отъ вторженія англичанъ, которое возможно лишь со стороны восточной, а восточная граница—рядъ естественныхъ укрѣпленій—это скалистыя Драконовыя горы.

Природныя богатства Трансваала — колоссальны. Буры на своей территоріи добываютъ мѣдь, желѣзо, свинецъ, никель, кобальтъ, цинкъ, графитъ, соль и т. д. Золото добывается въ громадномъ количествѣ: въ 1895 г. его добыча достигала до 8.179,260 фунт. ст. Особенно богата почва каменнымъ углемъ и его производными, какъ-то: антрацитомъ, графитомъ и алмазомъ. Южная Аѳрика занимаетъ первое въ мірѣ мѣсто по добычѣ алмазовъ: за послѣдніе

метрии, географіи. Не такъ давно въ Преторіи открыта первая правительственная гимназія съ двумя отдѣленіями: классическимъ и ремесленнымъ. Воспитанники классическаго отдѣленія приготавливаются къ поступленію въ европейскіе университеты, а окончившіе среднее образованіе по второму отдѣленію получаютъ право на поступленіе въ горное училище. Въ Преторіи въ 1893 году открыта первая женская гимназія.

Вообще образованіе въ Трансваалѣ стоитъ не на вы-



Возвышенность Кранцъ-Копъ, господствующая надъ дорогой въ Лэдисмитъ. сокомъ уровнѣ; это объясняется тѣмъ, что отъ молодого бура требуется не теоретическое знаніе, — а нравственное совершенство и подчиненіе дѣйствующимъ законамъ республики. Идеаль гражданственности, мужества и непоколебимой энергіи требуется, для служенія государству, отъ вступающихъ въ жизнь молодыхъ людей.

Въ административномъ отношеніи республика раздѣляется на 20 областей или *дистриктовъ*, которыя въ свою

25—30 лѣтъ она дала 62 милліона каратовъ на сумму около 900.000,000 рублей.

Богатѣйшія золотыя россыпи расположены къ юго-западу отъ Преторіи, — новой столицы республики, — въ Витватерфандѣ. Съ 1887 по 1898 годъ въ этихъ россыпяхъ добыто золота болѣе 14 миліоновъ унцій.

— Населеніе Трансваала составляютъ „буры“ или боэры и колонисты: нѣмцы, англичане, французы и голландцы. Кромѣ этихъ колонистовъ въ составъ населенія также входятъ негры и цвѣтокожіе. Семейная жизнь буровъ поражаетъ насъ своей простотой и патриархальностью. Буры — очень трудолюбивы, храбры и обладаютъ желѣзной волей и характеромъ, доходящимъ иногда до упрямства; они весьма религіозны и Библия для нихъ — настольная книга. Господствующая религія — нидерландско-реформатская, кромѣ нея въ Трансваалѣ можно встрѣтить представителей другихъ христіанскихъ вѣроисповѣданій: лютеранъ, католиковъ, англиканъ и т. д. Евреи встрѣчаются также въ небольшомъ числѣ.

— Народный языкъ буровъ — испорченный голландскій, носящій въ себѣ много постороннихъ элементовъ; въ немъ отражаются нарѣчія: фризское и фламандское, французскій и англійскій языки.

— Что касается до народнаго образованія, то правительство республики принимаетъ въ немъ мало активнаго участія, исходя изъ того принципа, что родители должны всецѣло руководить воспитаніемъ дѣтей. Всѣ школы въ Трансваалѣ — частныя, лишь субсидируемыя правительствомъ. Въ преподаваніе первоначальной школы входятъ слѣдующіе предметы: ариеметика, священная исторія, чтеніе, письмо, церковное пѣніе, голландскій языкъ, исторія родной страны и первоначальное знакомство съ однимъ изъ иностранныхъ языковъ по выбору родителей. Въ средне-учебномъ заведеніи — проходятся тѣ же науки, что и въ низшей школѣ, но только въ большемъ объемѣ; кромѣ того здѣсь проходится курсъ исторіи, естествознанія, гео-

очередь дѣлятся на округа. Законодательная власть находится въ рукахъ народнаго парламента, — фольксраада. Парламента два: — первый и второй. Первый фольксраадъ воплощаетъ въ себѣ верховную государственную власть. Въ обѣихъ палатахъ парламента число членовъ вполне определенное и одинаковое. Въ 1890 году по почину Крюгера была пересмотрѣна конституція 1858 года. По этой конституціи бургерами перваго класса могли быть только буры и бѣлые, и участвовавшіе въ борьбѣ за независимость 1881 года; неполноправными гражданами, или бургерами второго рода былъ каждый *уйтлендеръ*, пробывшій въ республикѣ болѣе двухъ лѣтъ. Члены перваго фольксраада выбираются бургерами перваго класса, члены второго фольксраада — гражданами имѣющими право голоса, пріобрѣтшими права гражданства въ силу вышеупомянутаго закона и достигшими 16-лѣтняго возраста. Лица, не родившіяся въ предѣлахъ республики, для полученія права голоса и другихъ обще-гражданскихъ правъ должны прожить въ республикѣ не менѣе семи лѣтъ и доказать своимъ поведеніемъ вѣрность къ странѣ и уваженіе къ ея законамъ.

Исполнительная власть находится въ рукахъ президента, избираемаго на пятилѣтній срокъ большинствомъ голосовъ, гражданами, имѣющими право голоса въ первомъ фольксраадѣ. По истеченіи пятилѣтняго срока президентъ снова можетъ быть избранъ, какъ это и было съ настоящимъ президентомъ республики — Крюгеромъ. Президентъ отвѣтственъ въ своихъ дѣйствіяхъ только передъ первой палатой парламента. Въ управленіи страной, какъ бы въ помощь президенту, принимаетъ участіе *исполнительный советъ*, въ составъ котораго входятъ: государственный секретарь, главнокомандующій и два бургера перваго класса. Государственные чиновники находятся въ прямой зависимости отъ президента республики, имъ же назначаются на должности, но утверждаются первымъ фольксраадомъ. Чиновники, облеченные судебною властью, вполне незави-

симы отъ президента. Административная власть находится въ рукахъ президента и членовъ перваго фольксраада. Кромѣ того надъ каждою областью ближайшимъ начальникомъ является воевода, который и выбирается предсѣдателемъ областныхъ парламентовъ, созываемыхъ по требованію населенія въ экстренныхъ случаяхъ, для разрѣшенія различныхъ вопросовъ, касающихся той-либо другой области. Городское управленіе находится въ рукахъ бургомистра и городского совѣта. Съ 1896 года въ Йоганесбургѣ учреждена городская дума состоящая изъ 12 бургеровъ перваго класса и 12 бургеровъ втораго класса. Необходимость городской думы, какъ особаго института, для Йоганесбурга объясняется тѣмъ, что этотъ городъ преимущественно торговый, населенъ въ очень небольшомъ количествѣ бурами: главную же часть населенія составляютъ иностранцы и туземцы. Йоганесбургъ былъ еще въ 1887 году небольшою деревушкой въ нѣсколько десятковъ дворовъ, но открытыя въ его окрестностяхъ золотыя копи привлекали мало по малу иностранцевъ-золотоискателей и въ настоящее время населеніе города доходить до 120.000 человѣкъ, — въ десять разъ больше, нежели въ столицѣ Трансвааля — Преторіи.

Первая голландская колонія на югѣ Африки была основана въ 1681 году. 134 года голландскіе колонисты жили вполнѣ спокойно, считая землю, занятую ими, своею собственностью за давностію лѣтъ. Да никто и не посягалъ на нее: развѣ только туземцы, время отъ времени, беспокоили мирныхъ колонистовъ. Въ Африку съ каждымъ днемъ пріѣзжали переселенцы, — французы, нѣмцы и др. — но никто изъ нихъ не претендовалъ на голландское поселеніе. Свободной земли было очень много въ Южной Африкѣ и всѣмъ хватало мѣста. Но съ пріѣздомъ вооруженныхъ англичанъ, обстоятельства перемѣнились. Буры поняли, какой непріятный и надменный сосѣдь завелся у нихъ и, не желая вступать съ нимъ въ препирательства удалились немного на сѣверъ, думая основаться тамъ

Англичане заняли Капскую колонию и объявили ее принадлежащей английской коронѣ. Голландскіе колонисты покинули тогда английскую колонию и переселились за Оранжевую рѣку и ея притокъ Вааль.

Вотъ какъ описываетъ генералъ буровъ Жуберъ притѣсненія со стороны Англій въ посланіи къ королевѣ Викторіи:

„Естественно, что недовольство и негодование на подобныя несправедливости къ бурамъ обнаруживались все сильнѣе и сильнѣе, въ отвѣтъ на которыя было объявлено бурамъ черезъ мѣстнаго губернатора, что всякій, недовольный или не желающій подчиниться британскому правительству, воленъ оставить колонию и британскую землю. И такъ насъ гнали изъ своей родины. — „Куда же теперь?“ — „Неужели итти въ глубь дикой Южной Аффрики?“ задавалъ каждый вопросъ. — „Да, да“, — былъ отвѣтъ. — „Лучше опасности пустыни, дикіе люди и звѣри, чѣмъ еще дольше терпѣть отъ несправедливаго правительства“. — Лица, находившіяся на службѣ британскаго правительства и, жаждущіе наживы купцы остались, а остальные буры отправились цѣлыми семьями искать новой земли, покоя и мира, оставляя на произволъ судьбы свои благоустроенныя фермы, а, въ лучшемъ случаѣ, продавая ихъ за безцѣнокъ. Буры шли на явную опасность и на новыя страданія, всегда сопряженныя съ такимъ походомъ. Да и не было возможности, хотя отчасти оградить себя отъ нихъ, — вѣдь имъ было даже запрещено брать съ собою ружья и аммуницію; британскіе чиновники слѣдовали за ними вплоть до Оранжевой рѣки и слѣдили за этимъ, а также наблюдали, чтобы не пошелъ за своимъ господиномъ какой нибудь преданный невольникъ. Ваше Величество, нѣтъ возможности рассказать исторію ихъ жизни во время странствованія по пустынѣ и описать страданія, которыя онѣ перенесли. Они могли надѣяться лишь на Бога и молить Его о помощи. Освободившись отъ людскаго деспотизма, но, окруженные въ пустынѣ дикими звѣрями, буры шли на удачу искать

свободныя земли для своихъ дѣтей и внуковъ и, подвергаясь страшнымъ опасностямъ, двигались маленькими группами все дальше и дальше отъ своей родины, пока не дошли до рѣки Вааль. Тутъ они раскинули свой лагерь и привѣтствовали страну какъ свое Эльдорадо; здѣсь же нашли они себѣ необходимое на первое время пропитаніе: рыбу въ рѣкѣ и дичь въ полѣ, а также возможность обрабатывать поля. Первая мысль бѣдныхъ изгнанниковъ, по прибытію ихъ на новыя земли, была о томъ Всемогущемъ, Который даровалъ намъ эту прекрасную землю, гдѣ они надѣялись жить и прославлять Его Имя.— „Намъ не нужно переходить Иорданъ, намъ не придется разрушать Іерихона и Вавилона. Не нужно намъ и стѣнъ, такъ какъ нашъ Хаанаанъ — земля необитаемая, а потому смѣло можемъ приступить къ дѣлу“.

Однако очень кратковременна была радость буровъ и очень сомнительно было ихъ спокойствіе на новомъ пепелищѣ. На буровъ напали туземцы — кафры подъ руководствомъ вождя Моселекатса. Мы считаемъ нужнымъ отклониться здѣсь немного въ сторону и сказать нѣсколько словъ о племени кафровъ.

Племя кафровъ, обитающее въ южной Африкѣ, принадлежитъ къ группѣ *банту*, говорящихъ однимъ общимъ языкомъ, который распадается на нѣсколько нарѣчій и диалектовъ. Эта группа народовъ заселяетъ Южную Африку до 14 градуса южной широты и имѣетъ очень мало общаго съ неграми.

Слово „кафръ“ — арабскаго происхожденія, значить — невѣрный, не магометанинъ. Кафры пришли съ сѣвера Африки и обитаютъ теперь въ юго-восточномъ углу Африки, между Индѣйскимъ океаномъ и Драконовыми горами. Наиболѣе многочисленное изъ племенъ, на которыя распадается кафры, это — племя *зулу*. Племя зулу принадлежитъ къ красивѣйшимъ представителямъ темнокожей африканской расы и нѣкоторыя особи имѣютъ обликъ, весьма приближающій ихъ къ виду европейцевъ. Въ общихъ чертахъ это сходство

конечно исчезаетъ у зулу въ зрѣломъ возрастѣ. Национальную особенность кафровъ составляютъ ихъ прически, придающія имъ очень дикій видъ. Прически эти—главная забота зулу и образовать ее и поддерживать стоитъ ему большого труда: для этого употребляютъ они камедь акаціи, порошокъ древеснаго угля и жирныя притиранія соединенныя со смолой. Дѣвушки племени зулу носятъ коротко остриженные волосы, а замужнія—обриваютъ голову, оставляя небольшой клокъ волосъ, который отъ частыхъ смолистыхъ притираній обращается въ твердый комъ.—Все это внѣшніе признаки племени кафровъ, къ которымъ нужно присоединить еще храбрость, дикость нравовъ, низменность культуры. Это—варвары, закаленные постоянной борьбой съ природою и племенными раздорами.

Это-то воинственное племя напало внезапно на буровъ, въ тотъ моментъ, когда они, избравъ себѣ новую землю, думали отдохнуть физически и нравственно отъ только что окончившагося путешествія и грубыхъ посягательствъ британцевъ на ихъ права.

Вотъ какъ описываетъ Жуберъ это столкновение:

„Въ началѣ отношеніе дикарей къ намъ было 3-хъ къ 1; потомъ съ приходомъ къ нимъ подкрѣпленій — 7 : 1 и, наконецъ, 20 противъ одного бура! Но Богъ далъ имъ мужество и силы, они не только отбили дикую толпу, но освободили дѣтей и раненныхъ женщинъ, захваченныхъ въ плѣнъ. То были тяжелые дни! Не имѣя докторовъ и лѣкарствъ, буры не могли даже помочь раненымъ женщинамъ, а на одной изъ нихъ было 20 ранъ!“

Что же, спрашивается, дѣлали англичане, во время борьбы буровъ съ кафрами?—оставались безучастными зрителями? — Нѣтъ они не были безучастны: дикая радость охватила ихъ при ложной вѣсти о гибели буровъ; праздничные костры запылали въ ихъ поселкахъ!

Англичане мало по малу расширяли свои владѣнія въ Южной Африкѣ; въ 1848 году заняли Оранжевую республику, откуда также многіе переселенцы перешли въ со-

сѣдній Трансвааль. Въ 1852 году была признана Англiей независимость Трансвааля и Оранжевой республики на слѣдующихъ условiяхъ:

„1) Великобританское правительство гарантируетъ бурямъ, живущимъ на сѣверѣ отъ р. Вааль, безусловную независимость. Они будутъ управляться собственными законами. Великобританское правительство не будетъ вмѣшиваться въ дѣла буровъ и не будетъ присоединять земель



Генераль Уоренъ.



Генераль Литльтоунъ.

на сѣверѣ отъ рѣки Вааль. Великобританское правительство желаетъ имѣть дружескія сношенiя съ жителями страны. 2) Если возникнетъ недоразумѣніе о томъ, какіе притоки „Вааля“ считать за главное русло, то споръ разрѣшается комиссiей изъ представителей Англiи и Трансвааля. 3) Великобританское правительство отказывается заключать какіе-либо договоры съ африканскими племенами живущими на сѣверѣ отъ Вааля“.

Часть англичанъ осталась жить въ Трансваалѣ и постепенно буры сближались съ англичанами.

Стремясь расширить свои владѣнія и найти выходъ къ морю, правительство республики вошло въ соглашеніе съ Португаліей относительно проведенія желѣзной дороги черезъ португальскую колонію къ порту Делагоа на берегу Индійскаго океана. На это Англія выразила свой протестъ и объявила въ 1877 году трансваальскую республику своей колоніей, мотивируя это присоединеніе тѣмъ, что недовольство туземцевъ противъ буровъ росло съ каждымъ днемъ и, разразившись въ вооруженное возстаніе, якобы грозило всему европейскому населенію южной Аѳрики. Протестъ буровъ противъ такого насилія остался безъ вниманія со стороны Англіи; они затаили до поры до времени свою вражду къ „просвѣщеннымъ мореплавателямъ“ и только въ 1881 году небольшая кучка патриотовъ въ Преторіи объявила Трансваальскую республику независимой, начавъ военныя дѣйствія противъ Англіи. Рядъ славныхъ побѣдъ буровъ надъ многочисленными силами непріятеля привелъ англичанъ въ уныніе. Ужасное пораженіе потерпѣли англійскія войска, предводительствуемая ген. Коллеемъ при Лэнгсъ-Некѣ. Буры подъ начальствомъ славнаго Жубера, взобравшись на высоты, занятыя англичанами, овладѣли позиціей и уничтожили весь англійскій отрядъ. Побѣды буровъ при Ингого (27-го февраля 1881 г.) и при Манджубѣ заставили Англію отказаться отъ продолженія войны, тѣмъ болѣе, что послѣ паденія консервативнаго кабинета, власть перешла въ руки миролюбиваго Гладстона и этотъ „great old man“ не разрѣшилъ отправить новыя силы въ Аѳрику. 3 августа 1881 года въ Преторіи была объявлена независимость республики. Авторитетъ Трансваальскаго правительства возрасталъ съ каждымъ днемъ, и нѣкоторые свободные штаты англійской колоніи Бечуанъ въ 1884 году стали подъ протекторатъ Трансвааля. Въ этомъ случаѣ, однако, англичане не предприняли военныхъ дѣйствій противъ буровъ, а только возстановили

границу между Трансваалемъ и Бечуаромъ и обнародовали договоръ, по которому республика не можетъ входить въ соглашенія съ иностранными державами и туземцами, безъ согласія на то англійскаго правительства.

И такъ Трансваальская республика все крѣпла и крѣпла. Природныя богатства доставляли бурамъ изрядный доходъ, но они не умѣли ихъ эксплуатировать. Къ нимъ на помощь пришли иностранцы и начали распоряжаться и обогащаться на счетъ богатой республики. Правительство разными способами старалось ограничить силу вторженія иностранцевъ. Были обнародованы ограничительныя законы, отнимающія у уйтлендеровъ всякія гражданскія права. Среди уйтлендеровъ преобладали англичане и они всяческими способами стремились уронить значеніе правительственной власти въ глазахъ гражданъ и оклеветать республику передъ Британскимъ правленіемъ, какъ притѣсняющую свободныхъ, подобно остальнымъ гражданамъ, уйтлендеровъ. Въ этотъ періодъ исторіи Трансвааля золотая горячка охватила всѣхъ иностранцевъ, жажда наживы руководила ими. Йоганесбургъ разросся въ громадный торговый городъ; дѣятельная жизнь кипѣла въ немъ и, сдѣлавшись центромъ республики, гдѣ собирались иностранцы со всѣхъ концовъ міра, онъ сдѣлался и ареной политической дѣятельности края. Въ 1891 году въ Йоганесбургѣ былъ основанъ иностранцами Національный Трансваальскій Союзъ, задавшійся цѣлью поддерживать уйтлендеровъ въ ихъ притязаніяхъ на гражданство. Въ 1895 году президентъ этого союза разослалъ манифестъ, воззваніе къ бунту, требующее у Трансваальскаго правительства уравниенія правъ уйтлендеровъ съ природными гражданами и преобразованія государственнаго строя на новыхъ началахъ. Вотъ 9 пунктовъ этихъ требованій:

„1) Основаніе истинной республики съ демократической конституціей; 2) прямая подача голосовъ; 3) уравниеніе въ правахъ англійскаго и голландскаго языковъ; 4) отвѣтственность министерства предъ парламентомъ; 5) устра-

неніе неравенства въ правахъ, проистекающаго отъ различія религій; 6) учрежденіе независимыхъ судовъ; 7) веденіе народнаго образованія въ свободномъ духѣ; 8) увеличенія постояннаго жалованія и пенсій администраціи; 9) свободная торговля африканскими продуктами“.

Въ Йоганесбургѣ стали готовиться къ возстанію, подвозить оружіе и припасы, видя, что Крюгеръ не обращаетъ вниманія на требованія уйтлендеровъ и ихъ предводителей во главѣ съ Сесилемъ Родсомъ. Болѣе умѣренные старались внушить президенту Трансваальской республики, что требованія уйтлендеровъ вполнѣ законны и, быть можетъ, удалось бы притти къ соглашенію, если бы въ дѣло не вмѣшался воинственный докторъ Джемсонъ. Съ отрядомъ, довольно большимъ, англійскихъ солдатъ онъ рѣшилъ добиться отъ буровъ съ оружіемъ въ рукахъ того, что они не соглашались исполнить мирнымъ путемъ. Буры однако не дремали и съ очень небольшимъ войскомъ принудили къ сдачѣ англійскую армію и захватили въ плѣнъ самого „героя“—Джемсона. Не смотря на протесты членовъ фольксраада, Крюгеръ настоялъ на помилованіи всѣхъ зачинщиковъ бунта и даже Джемсонъ, сначала приговоренный къ смертной казни, былъ прощенъ по желанію президента.

Джемсона, какъ полковника британской арміи надлежало судить военнымъ судомъ въ Англии за своевольный набѣгъ на республику. Въ Лондонѣ была назначена специальная судебная коммисія, но, въ виду того, что въ этомъ дѣлѣ были замѣшаны такіе всесильные люди, какъ Чемберленъ и Сесиль Родсъ, то, само собой разумѣется, коммисія, не прійдя ни къ какимъ результатамъ была распущена и Джемсонъ снова оказался на свободѣ.





Англійскій парламентаръ въ лагеръ буровъ.

Англія и Трансвааль въ области военныхъ дѣйствій.

(«Сѣверный Курьеръ» № 50).

Едва кончилась Гагская конференція и ея гуманныя постановленія не успѣли еще сдѣлаться достояніемъ всѣхъ странъ вселенной, какъ стала возникать возможность кровавыхъ событій въ Южной Аѳрикѣ. Знамя войны захотѣла здѣсь поднять Англія, — ее или, правильнѣе, руководителя ея колониальной политики Чемберлена привлекли золотыя росыши и бриліантовыя копи Трансвааля, но населеніе послѣдняго, во главѣ, съ президентомъ Крюгеромъ, уже давно стоящими на стражѣ самостоятельности родной страны не захотѣло, въ угоду корысти, поступиться своей свободой.

Слабые протесты раздавались и въ самой Англіи. Такъ, при обсужденіи отвѣтнаго адреса на тронную рѣчь, Горкартъ въ парламентѣ весьма справедливо замѣтилъ, что «мы никогда раньше не изъявляли притязанія на право давать бурамъ предписанія во внутреннихъ ихъ дѣлахъ». Но подобныя рѣчи не производили впечатлѣній, затягивались переговоры о правахъ уйтлендеровъ и языкѣ въ Volksraad'ѣ, а въ это время подвозились войска, сосредоточивались запасы. Кромѣ того, только что тогда, легко достигнутый, успѣхъ въ той Аѳрикѣ по вопросу о Фашодѣ, рисоваль, для руководителей Великобританіи, вызываемыя военныя дѣйствія въ видѣ «военной прогулки» въ Преторіи.

Доведенные до крайняго предѣла уступокъ и не желая дать выиграть время своему коварному сюзерену, буры, наконецъ, первые съ наступленіемъ октября открыли военныя дѣйствія, предоставивъ оружію выяснить на чьей сторонѣ справедливость.

На первый взглядъ можно было начертать другой ходъ

военныхъ событій, чѣмъ онъ оказался теперь въ дѣйстви-тельности. Вѣдь Англія обладала арміей изъ профессиональ-ныхъ воиновъ, комплектуемыхъ вербовкой и специально приспособленныхъ къ колониальнымъ военнымъ дѣйстви-ямъ. Проникнутыя въ высшей мѣрѣ чувствомъ національной гордости, увѣренныя въ безусловномъ превосходствѣ бри-танцевъ надъ всѣми остальными народами, англійскія вой-ска, вмѣстѣ съ тѣмъ, должны были располагать обшир-нымъ боевымъ опытомъ, хотя и съ противниками, стоя-щими на низкой степени культуры. Всѣми также счита-лись военныя средства Англіи, безграничными какъ въ отношеніи источниковъ для пополненія военно-матеріаль-ной части, такъ въ отношеніи денегъ. Ко всему этому надо было присоединить еще могущественный военный флотъ, дающій безусловное господство (что сохраняется и нынѣ) надъ тѣми водными этапными линіями, которыя соеди-няютъ метрополию съ ея колоніями, а многочисленный ко-мерческій флотъ давалъ возможность широко организовать подвозъ.

При сравненіи съ этими внѣшними сторонами, каза-лось, Трансвааль легко можно было «раздавить». Дѣйстви-тельно. Всѣ военныя силы Трансваала носятъ чисто мили-ціонный характеръ,—онѣ состоятъ изъ поголовнаго воору-женія той части населенія, которая владѣетъ полными по-литическими правами. Многочисленные иностранцы, живу-щіе въ южно-африканской республикѣ, военной службѣ не подлежатъ. Подвластныя Трансваалу кафрскія племена, хотя и зачисляются на службу въ милиціи, но въ борьбѣ съ англійскими регулярными войсками, какъ показываютъ событія, не приносятъ существенной пользы, да и сами бурсы довольно неохотно допускаютъ побѣжденную ими на-родность къ изученію военнаго дѣла. Нѣтъ у буровъ ни запасовъ, ни транспортовъ. Каждый военно-обязанный самъ о себѣ долженъ заботиться, прибывъ на сборный пунктъ съ лошадыю, оружіемъ, снаряженіемъ, огне-стрѣльными

припасами и 14-дневнымъ запасомъ продовольствія въ видѣ сушенаго мяса.

Такимъ образомъ, сопоставляя эти данныя, можно было бы вывести заключеніе невыгодное для буровъ. Но дѣйствительность нынѣ показываетъ другое. Буры сумѣли не только затянуть борьбу и истощить противника, но и одержать блестящія побѣды, захватывая въ плѣнъ или разбивая цѣлыя отряды англійскихъ войскъ.

Объясняется же это тѣми «данными», которыя когда то, въ 1809 году, заставили французскія войска очистить Испанію и въ знаменательную для насъ Отечественную войну привели Наполеона, этого величайшаго военнаго генія, къ заключенію на островъ св. Елены. Данныя эти, — любовь къ родинѣ, нравственный подъемъ и религіозное одушевленіе.

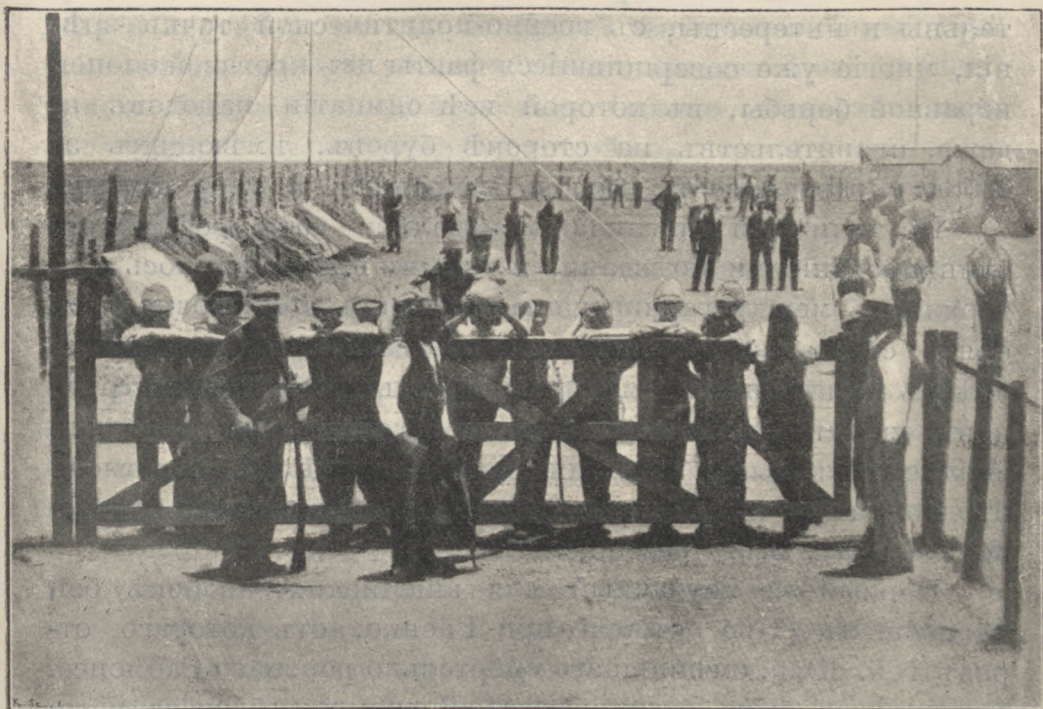
Съ этой точки зрѣнія, современные боевые успѣхи буровъ относятъ насъ къ движенію гуситовъ, когда при столкновеніи съ хорошо организованными и закованными въ латы рыцарями, плохо вооруженные чешскіе поселяне, но воодушевленные идеей свободы, достигли такихъ крупныхъ успѣховъ, что возродили значеніе пѣхоты и сломали, обезличили, заносчивое и чуждое для Чехіи по національности рыцарство.

Судьбу послѣдняго испытываютъ теперь англичане.

Надо замѣтить, что буры необыкновенно правильно оцѣнили обстановку и весьма удачно, въ широкихъ размѣрахъ, примѣнили всѣ принципы партизанской войны, — самой опасной и тяжелой для каждой регулярной арміи. Послѣдняя же тѣмъ болѣе не могла достойно противостоять, что состоитъ изъ наемниковъ, воодушевляемыхъ лишь одной добычей, къ тому лучшая часть ея, ирландцы, почти открыто сочувствуетъ знамени свободы, защищать которую буры рѣшили до крайнихъ предѣловъ.

Конечно, къ веденію партизанскихъ дѣйствій содѣйствуетъ обстановка въ смыслѣ времени и пространства. Къ тому же путь изъ Наталя и прежде приводилъ англичанъ

къ тяжелымъ пораженіямъ. Горные проходы, сѣдловины съ крутыми спусками, продолжительные подъемы на возвышающіяся уступами одно подъ другимъ плато, лѣса и перелѣски, многочисленность страны, подвижность населенія (часть до сихъ поръ живетъ въ телѣгахъ), — все это создало условія, чрезвычайно неблагоприятныя для наступательныхъ дѣйствій, а знакомство съ мѣстностью при-



Англійскіе плѣнники.

родная способность къ стрѣльбѣ, выносливость и воодушевленіе сдѣлало то, что сразу гарнизоны и отряды англійской арміи должны были укрыться въ укрѣпленныхъ или въ приспособленныхъ къ оборонѣ пунктахъ; каждое же движеніе за предѣломъ ихъ, какъ видимъ, приводитъ лишь къ пораженіямъ.

Неудаченъ и командный составъ. Сначала отдѣльные

генералы были предоставлены сами себѣ, такъ какъ главнокомандующій Буллеръ предпочиталъ возможно дольше сидѣть въ метрополи и на картѣ, передъ корреспондентами, развѣивать свои стратегическіе и тактическіе планы. Но, прибывъ въ Трансвааль, онъ также «укрылся», бездѣйствовалъ мѣсяцъ, а затѣмъ результатомъ наступленія, какъ извѣстно, явилось полное пораженіе.

Не касаясь всей хронологіи событій, весьма поучительны и интересны, съ военно-политической точки зрѣнія, многіе уже совершившіеся факты изъ кровавой эпопеи неравной борьбы, въ которой всѣ симпатіи народовъ и, даже, правительствъ на сторонѣ буровъ, имѣющихъ за собою справедливость, любовь къ родинѣ и вѣру въ себя.

Неудачи для англичанъ начались катастрофами съ блиндированными поѣздами, которыми предполагалось поддерживать между гарнизонами сообщенія. Достаточно было снять стыкъ, вынуть шпалу или завалить полотно, чтобы поѣздъ остановился, а мѣткіе выстрѣлы природныхъ стрѣлковъ, укрытыхъ за мѣстными предметами, не позволяли англичанамъ выйти изъ блиндажей, поправить полотно и продолжать путь. Перерѣзаны были телеграфныя проволоки,—и все было разобцено.

Первый же неудачный для англійскихъ войскъ бой произошелъ 11-го октября при Гленко, отъ котораго отрядъ ген. Юля, смѣнившаго смертельно раненаго Саймонса, принужденъ былъ отступить къ Лэдисмиту, блокада котораго уже тогда становилась опасною для гарнизона. Въ бою при Гленко, характернымъ фактомъ было уничтоженіе цѣлаго эскадрона 18-го гусарскаго полка, который, посланный на рекогноспировку, попалъ въ засаду и цѣликомъ взятъ въ плѣнъ. Обращаетъ на себя вниманіе необычайно большая убыль офицеровъ по сравненіи съ ихъ общею потерей, а именно: изъ всего числа 223 убитыхъ и раненыхъ на долю офицеровъ приходится 32 человекъ, т. е. болѣе 14%.

Побѣда 11-го октября тѣмъ болѣе замѣчательна, что

тремя днями раньше у того же Гленко буры имѣли неудачу, что можно нынѣ объяснить превосходствомъ при началѣ кампаніи англійской артиллеріи и запозданіемъ отряда, направленного въ тылъ войскамъ Саймонса, но на пути задержаннаго боемъ у Эланслаагте.

Въ упоминавшемся Ледисмитѣ съ начала военныхъ дѣйствій, прикрываясь укрѣпленіями, засѣлъ Уайтъ, предпринимавшій нѣсколько вылазокъ, но всегда оканчивавшихся неудачей: съ окружающихъ высотъ невидимый противникъ на выборъ убивалъ почти каждаго брита, рискнувшего выйти изъ за бруствера. Однако эти неудачи приписывались малочисленности войска, подкрѣпленія же ожидалось лишь въ началѣ ноября. Полное бездѣйствіе было у Мэфкинга и Кимберлея, но за то бурами Трансваала, съ присоединеніемъ къ нимъ отрядовъ Оранжевой республики, къ концу октября *) поведена была довольно энергичная операція къ г. Колсбергу.

Къ началу ноября, успѣхъ усилилъ и болѣе совершеннѣе организовалъ артиллерію буровъ и послѣдніе тѣснѣе обложили Ледисмитъ и стали бомбардировать британскій укрѣпленный лагерь.

Съ прибытіемъ главнокомандующаго Буллера и сосредоточіемъ всего экспедиціоннаго корпуса, англичане наконецъ, стали надѣяться на возможность для себя успѣха. Былъ выработанъ планъ дѣйствій: одна дивизія (Клери) должна была наступить отъ Дурбана къ сѣверу для деблокады Ледисмита, а другая (ген. Мэтуень) — Кимберлея третья же (ген. Гатекръ) была распредѣлена по различнымъ пунктамъ колоній, при чемъ большая часть ея была собрана у Квингстоуна (восточная часть капской колоніи). Такимъ образомъ, въ Наталь, гдѣ образовался столь важ-

*) Къ этому времени выяснилось численность, а также распредѣленіе вооруженныхъ силъ воюющихъ сторонъ. Буры, въ числѣ 45 тыс., были распредѣлены: въ Наталь—18—20 тыс., въ странѣ зулусовъ—3 тыс., у Мэфкинга и Камберлея по 5 тыс. и столько же на сѣверной границѣ Капской колоніи. Силы же англичанъ достигали 70 тыс. изъ 48 тыс. экспедиціоннаго корпуса 10—12 тыс. въ Наталь и 7 тыс. въ Капской колоніи; кромѣ того въ Канадѣ и въ Австраліи—до 2 тыс.

ный для развязки войны пунктъ, какъ Ледисмитъ, направлена лишь одна треть силъ экспедиціоннаго корпуса.

Однако дивизія Мэтуена еще на пути къ Камберлею 11 ноября должна была вступить въ бой у Бельмонта, гдѣ буры, уступая численности (4 тыс. противъ 14 тыс.), отступили, что конечно вполне правильно съ точки зрѣнія партизанскихъ дѣйствій. Почти одновременно съ описаннымъ боемъ произошелъ бой на Востокѣ у Виллоу-Гренджа, но этотъ бой кончился неудачно для англичанъ, которые принуждены были въ свою очередь отступить къ Эстъ-Корту, при чемъ попытка возобновить сообщеніе съ Питер-марицбургомъ не удалась въ виду энергичнаго сопротивленія летучихъ партизанскихъ отрядовъ.

Въ первое время болѣе удачно дѣйствовала дивизія Клери, которой удалось возобновить сообщеніе съ отрѣзанными у Моой-Ривера и Эстъ-Корта отрядами; было установлено на нѣкоторое разстояніе и движеніе по желѣзной дорогѣ.

Съ военной точки зрѣнія положеніе буровъ становилось опаснымъ. Занявъ съ начала кампаніи часть англійской территоріи, блокируя Ледисмитъ и Кимберлей, бурамъ приходилось встрѣчать въ полѣ сильныя британскіе отряды наступавшіе на выручку двухъ упомянутыхъ выше городовъ. Такимъ образомъ, не обладая нравственною устойчивостью и не зная условій мѣстности, защитники своей страны легко могли бы быть разбитыми, а въ лучшемъ случаѣ принуждены были бы очистить позиціи и отойти на родную территорію.

Буры вышли блестяще изъ указаннаго положенія. Прежде всего это сказалось на дивизію Мэтуена, спѣшившаго, какъ указано было, на выручку Кимберлея. Первое сраженіе дивизіи произошло 16 ноября на рѣкѣ Моддеръ, буры удержались на своихъ позиціяхъ, а англичане испытали столь сильное сопротивленіе, что, даже офиціальныя донесенія упоминаютъ о большомъ ожесточеніи, которое дало въ результатѣ „адскій день“. Новое столкновеніе съ

тѣмъ же отрядомъ состоялось 29 ноября, когда бой со стороны англичанъ начался артиллерійскимъ огнемъ, однако послѣдній не утѣшилъ буровъ, которые стойко продолжали занимать свои позиціи; затѣмъ пошли въ атаку англійскія колонны, но онѣ были встрѣчены такимъ ожесточеннымъ ружейнымъ огнемъ, что съ тяжелыми потерями принуждены были отступить. Атака была повторена, но съ тѣмъ же печальнымъ результатомъ. Но еще серьезнѣе было пораженіе ген. Гатекра у Стормберга, гдѣ понесли огромныя потери баталіонъ Нортумберландскаго полка, ирландскіе стрѣлки, отрядъ конной пѣхоты и двѣ батареи; всѣ эти части попали въ перекрестный огонь, лучшимъ же доказательствомъ результата можетъ служить то, что попало въ плѣнь 700 чел.

Вскорѣ наступила очередь и для Буллера, — 3 декабря онъ былъ отбитъ, лишился почти всей своей артиллеріи, окончательно разстроилъ свою армію и потерялъ столько плѣнныхъ, что уже подобные факты не отмѣчались въ военной исторіи Англии. Чтобы яснѣе понять дѣло „3 декабря“, приходится нѣсколько вернуться назадъ. Было уже указано, что силы экспедиціоннаго корпуса (3 дивизіи) были разбросаны, а не направлены сразу значительною массою для достиженія важнѣйшей цѣли, каковою была выручка 10-ти тысячнаго отряда Уайта, запертаго у Ледисмита. Одна дивизія съ нѣсколькими мелкими отрядами составила всего 20 тыс., а съ Уайтомъ на восточномъ театрѣ, слѣдовательно, сосредоточилось 30 тыс. Остальныя же силы получили назначеніе на западный и южный фронты операціонной линіи. На первомъ фронтѣ Мэтуенъ со своими 10 тыс. сразу ослабилъ себя неудачной атакой позиціи буровъ къ сѣверу отъ р. Моддеръ и вынужденъ былъ отступить къ названной рѣкѣ, гдѣ остается и теперь въ бездѣйствіи, ожидая подкрѣпленій. Почти тоже случилось и на южномъ фронтѣ: ген. Гатекръ, имѣвшій цѣлью противодѣйствовать дальнѣйшему вторженію буровъ въ предѣлы колоніи и раз-

вигію тамъ возстанія афрікандеровъ, у Стомрберга также, какъ указывалось, понесъ пораженіе.

Но Буллеръ бездѣйствовалъ, потому на немъ одномъ покоилась еще надежда. Англія и единомышленники Чемберлена высказывали нетерпѣніе, желая возможно скорѣе побѣдой затушевать всѣ свои неудачи. Самъ Буллеръ однако былъ другого мнѣнія, — онъ видимо понималъ, что хвастливые его проекты здѣсь не могутъ найти мѣсто, но бездѣятельность для него была тяжела особенно въ виду того, что его войска, къ югу отъ р. Тугелы, стояли на виду сторожевыхъ постовъ противника. Буллеръ не выдержалъ и предположилъ 3 декабря противника отбросить, но, не рѣшаясь произвести фронтальную атаку, предпринялъ обходное движеніе, результатъ же послѣдняго виденъ изъ слѣдующихъ словъ подлиннаго донесенія: „я долженъ съ сожалѣніемъ сообщить о понесенной мною серьезной неудачѣ“. Это болѣе, чѣмъ такъ: желаніе переправить черезъ Тугелу свои войска по двумъ бродамъ, привело къ тому, что изъ 12-ти полевыхъ орудій спасено было лишь два, а судьба 6-ти скоро-стрѣльныхъ совершенно въ донесеніи пропущена; болѣе тысячи убитыхъ, нѣсколько тысячъ плѣнныхъ. Этотъ уже одинъ фактъ показываетъ полную деморализацію отряда Буллера. Его же объясненіе наивно: орудія подошли вплотную къ рѣкѣ, но подпали подъ сильный огонь, — лошади были перебиты, могла спастись лишь прислуга. Но вѣдь, по словамъ того же Буллера. Тугела переходима лишь въ бродѣ; а слѣдовательно, чтобы захватить орудія буры должны были не только получить возможность перейти рѣку и совершить трудную хлопотливую операцію перевоза орудій на свою сторону. Наконецъ, разъ лошади перебиты можно было вѣдь вывезти орудія на людяхъ, — для пѣшей арміи Шипка и Кавказъ даютъ тому многочисленныя примѣры.

Итакъ, Буллеръ 3-го декабря не только не прорывался къ Ледисмиту, отъ котораго находился всего въ 25 вер., но потерялъ артиллерію, разбилъ свою армію и принуж-

день былъ къ бездѣйствию, и нынѣ смѣненъ другимъ главнокомандующимъ. Однако едва-ли это измѣнить положеніе вещей,—даже самый выдающійся военный геній самъ по себѣ ничего не можетъ сдѣлать. Вѣдь сраженія подъ Лейпцигомъ и Люценомъ, не смотря на всю стратегическую предусмотрительность Наполеона, окончились поражениями, такъ какъ подъ руками его были уже не прежнія войска. Такъ и Англія: у ней уже нѣтъ „запаса“ изъ регулярныхъ войскъ, а нынѣ посылаемые подкрѣпленія составляютъ уже тотъ случайно взятый вербовочный матеріалъ, который лишь думаетъ о суммѣ найма, а не боевой чести той страны, ради которой, за деньги, они рѣшились жертвовать своей кровью.

Вотъ въ какомъ положеніи находятся всѣ обстоятельства дѣла въ сферѣ столь рискованно для обаянія Англіи начатой „военной прогулки“.

Теперь наступило затишье. Со стороны буровъ ожиданія взятія Ледисмита, а англичане на всѣхъ фронтахъ въ полномъ бездѣствіи, — имъ нужны подкрѣпленія и подкрѣпленія. Безъ нихъ фельдмаршалъ Робертсонъ со своимъ начальникомъ штаба Китченеромъ ничего не сдѣлаютъ.

Въ заключеніе остается сослаться на пророчество извѣстнаго военнаго писателя, барона фонъ-деръ-Гольца, который въ извѣстномъ сочиненіи: „Вооруженный народъ,—предсказалъ, что, быть можетъ, въ ближайшемъ будущемъ огромныя арміи будутъ разбиты небольшою вооруженною силою, но хорошо оплоченною и горячо воодушевленною“.

Не сбывается-ли теперя это?



Гимнъ буровъ.

I.

Слыхали ли вы о народѣ — народѣ героевъ, потоками крови закрѣпившаго себѣ свободу. Стоялъ онъ долго подъ чуждымъ игомъ, но всталъ, наконецъ, непокорный. Онъ поднялъ знамя своей независимости, знамя геройское, осѣненное славою, побѣдою. Онъ поднялъ святую хоругвь, подъ сѣнью которой онъ вновь понесется, къ свободѣ дорогой побѣдной.

II.

Видали ли вы землю лучше воздѣланную трудомъ челоуѣка, обильную чудесными богатствами? Видали ли вы землю болѣе просторную своими степями, драгоценнѣе своими нѣдрами? Мы огласимъ ее вольною пѣснею, мы стоимъ за ея свободу. Мы никому не уступимъ ея богатыхъ жатвъ, ея роскошныхъ стадъ, ея родимыхъ селъ. Наградой намъ будетъ ихъ независимость!

III.

Знавали-ль вы государство, гдѣ бы болѣе уважали справедливость? Знавали-ль государство, которое съумѣло, какъ оно ни мало, сломать напоръ проклятыхъ британцевъ? Его огромная рать насъ окружаетъ, но сыны Трансвааля не бойтесь ея ударовъ! Право, свято ваше дѣло, самъ Богъ вступится за васъ. Его рука направить вашъ роковой свинецъ — ибо съ вами самъ Всевышній Богъ; самъ Господь стоитъ за васъ!“





Переводъ буревихъ войскъ.

Буръ и его 10 сыновей.

Геройское воодушевленіе, двигающее сердцами храбрыхъ буровъ, вдохновляетъ поэтовъ. Дѣйствительно,—трогательна любовь къ родинѣ, выражающаяся въ томъ, что буры цѣлыми семействами выступаютъ на поле брани биться за независимость страны, покрытой уже костями прежнихъ героевъ и упитанной кровью и потомъ трудолюбивыхъ и мирныхъ гражданъ. Вотъ какъ поэтически описываетъ г-жа Галина въ „Нов. Вр.“ извѣстный эпизодъ выступленія на войну престарѣлаго бура съ семействомъ изъ 10-ти сыновей, изъ которыхъ младшій еще едва умѣетъ держать въ рукахъ оружіе, но въ груди у него уже бьется любовь къ родинѣ, усвоенная съ молокомъ матери.

Да, часъ насталь... тяжелый часъ

Для родины моей...

Молитесь, женщины, за насъ,

И нашихъ сыновей!..

* * *

Мои готовы всѣ въ походъ,

Ихъ десять у меня!..

Простился старшій сынъ съ женой —

Поплакалъ съ нимъ и я...

* * *

Троихъ невѣсты будутъ ждать —

Господь помилуй ихъ!..

Идетъ съ улыбкой умирать

Пятерка остальныхъ.

* * *

Мой младшій сынъ — тринадцать лѣтъ

Исполнилось ему...

Рѣшилъ я твердо: „Нѣтъ и нѣтъ--

Мальчишку не возьму!..“

* * *

Но онъ, нахмурясь, отвѣчалъ:

— „Отецъ, пойду и я!..

„Пускай я слабъ, пускай я малъ —

„Вѣрна рука моя...

* * *

„Отецъ, не будешь ты краснѣть

„За мальчика въ бою —

„Съ тобой съумѣю умереть

„За родину свою!..

* * *

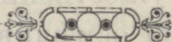
Да, часъ насталь—тяжелый часъ

Для родины моей...

Молитесь, женщины, за насъ,

За нашихъ сыновей!

* * *



Письмо главнокомандующаго арміей Буровъ генерала Жубера,

писанное подъ Лэдисмитомъ 15 Октября 1899 г. къ одному германскому инженеру.

Со времени набѣга Джэмсона (въ январѣ 1896 г.), который намъ удалось благополучно отразить, наше правительство пришло къ убѣжденію, что Англія, подчиняясь вліянію нѣкоторыхъ темныхъ личностей, вынуждена будетъ затѣять съ нами войну не на жизнь, а на смерть. Мы поняли, что опасность эту мы можемъ предупредить лишь путемъ обширнѣйшихъ вооруженій. Хотя такая война встрѣтитъ со стороны европейскихъ народовъ самое сугубое осужденіе, ни одинъ изъ нихъ, — что и подтвердилось впоследствии, — не вмѣшается въ дѣло. Англійское брянчаніе оружіемъ и чрезвычайно сильный англійскій флотъ такъ смутили даже самыя могущественныя европейскія державы, что ни одна изъ нихъ не осмѣливается протестовать противъ гнусной алчности Англии, хотя бы отъ этого пострадали ихъ собственные интересы. Въ виду этого мы должны были возлагать свои надежды на собственные силы, ревностно и не щадя жертвъ придавать имъ все большую мощь, и все это елико возможно скрывать отъ англичанъ. И это намъ удалось. Англійскимъ шпионамъ мы преднамѣренно давали возможность ознакомиться съ нашимъ артиллерійскимъ матеріаломъ устарѣлыхъ типовъ, а о существованіи у насъ современныхъ орудій, при томъ въ большомъ количествѣ, англичане еще не задолго до войны вовсе не подозревали. Не безъ основанія тоже мы рассчитывали на ихъ неподготовленность къ борьбѣ. Ихъ кликамъ — «въ Преторію» мы такъ же мало придавали значенія, какъ, въ 1870 г. Германія парижскому клику «à Berlin».

Въ письмѣ вашемъ вы обращаете вниманіе мое на

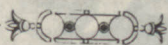
численность англичанъ, но, по моему мнѣнію, ваши исчисления не совсѣмъ вѣрны. Въ самомъ благопріятномъ случаѣ Англія, если только она не рѣшится оставить совсѣмъ безъ войска свои колоніи, можетъ отправить въ Южную Африку не болѣе 85,000 чел. Все-таки это внушительная цифра, но дѣло въ томъ, что только половина ея можетъ быть употреблена для генеральныхъ сраженій. До среднихъ чиселъ декабря Англія будетъ въ состояніи высадить въ различныхъ пунктахъ такое количество войскъ, но придется вѣдь вычестъ, по моимъ расчетамъ, по крайней мѣрѣ, 10,000 чел., т. е. потерю больными, ранеными, убитыми и взятыми въ плѣнъ, такъ что въ концѣ-концовъ въ распоряженіи англичанъ окажется въ самомъ благопріятномъ случаѣ лишь 75,000 чел. Если бы даже намъ не удалось помѣшать генералу Буллеру сосредоточить всѣ свои силы, то и въ такомъ случаѣ по естественнымъ причинамъ английская армія такъ ослабѣетъ, что у главнокомандующаго для дѣйствій въ полѣ останется не болѣе 35,000 чел., такъ какъ прочія войска придется употреблять для этапной службы. При этомъ я принимаю въ соображеніе не Наталь только, но и Капскую землю съ общимъ операціоннымъ базисомъ въ 700 кил. протяженія. Что касается нашихъ этапныхъ пунктовъ, то они находятся на родинѣ, расположены эшалонами по тремъ направленіямъ, при чемъ для ихъ охраны потребуется не болѣе 500 чел. Между отдѣльными этапными пунктами установлено превосходное сообщеніе: если одному изъ нихъ грозитъ опасность и нельзя спасти сосредоточенные въ немъ припасы, то они будутъ уничтожены. Оборонительная война, о которой намъ долго еще не придется думать, доставить намъ въ концѣ-концовъ еще большія выгоды, нежели война наступательная. Переменная мѣстности влечетъ за собою переменную тактику. Въ Наталѣ и на югѣ намъ придется дѣйствовать при мало знакомой намъ обстановкѣ, но на плоскогорьяхъ Трансваала и Оранжевой республики мы какъ бы у себя дома. Англичанамъ придется здѣсь завоевывать каждую пядь свободной Божьей

земли съ невѣроятными затрудненіями и при этомъ быть всегда готовыми принять бой на два или на три фронта. Тогда произойдетъ, — вы нисколько не ошибаетесь въ своихъ предположеніяхъ, — такая кровопролитная партизанская война, какой никогда еще и не бывало и англичане будутъ въ состояніи выдержать ее лишь въ теченіе нѣсколькихъ мѣсяцевъ.

Клянусь Богомъ, мы, буры, вовсе не мечтаемъ сломить преобладающее господство Англии въ Южной Аѳрикѣ, мы только думаемъ о свободѣ нашего отечества въ ограниченномъ смыслѣ слова. Дѣло, однако, въ томъ, что если война будетъ продолжаться долѣе, то преобладающее господство Англии встрѣтитъ отпоръ со стороны всѣхъ свободолюбивыхъ аѳриканцевъ. Какую же пользу въ настоящей войнѣ принесетъ Англии то, что у нея 40 милліоновъ жителей, коль скоро она въ состояніи двинуть въ бой лишь 80,000 человекъ! Насъ, буровъ, всего 170,000 душъ, а между тѣмъ мы выступили въ походъ въ количествѣ 50,000 чел., а потому можемъ даже не принимать въ расчетъ возможности возстанія буровъ Капской колоніи и Наталя. Но горе англичанамъ, если они долѣе стануть подстрекать противъ насъ туземцевъ и пользоваться ихъ услугами въ бою съ нами. Тогда поголовное возстаніе аѳриканцевъ станетъ неизбѣжнымъ и я глубоко опечаленъ уже при одной мысли о послѣдствіяхъ, которыя такое возстаніе будетъ имѣть для англичанъ. Противники наши уже теперь явили блистательныя доказательства своего мужества, но если ихъ наемнымъ войскамъ придется долго выносить такія лишенія, то въ ихъ рядахъ произойдетъ деморализація, а тогда уже они никакъ не будутъ въ состояніи противостоятъ непріятелю, превосходящему къ тому же ихъ численностью.

Не обвиняйте меня въ самообольщеніи, если я вамъ откровенно выскажу убѣжденіе, что мы побѣдимъ. Каждый изъ насъ проникнутъ такимъ убѣжденіемъ и вѣрою въ Господа Бога, твердою, какъ скала, что и въ настоящей

войнѣ Онъ поможетъ намъ столько же, сколько помогаль въ прежнихъ войнахъ. Господь не поставитъ намъ и дѣтямъ нашимъ въ вину пролитую кровь въ нынѣшней борьбѣ, которая, быть можетъ, будетъ продолжаться еще цѣлый годъ. Кромѣ вѣры, драгоцѣннѣйшимъ благомъ своимъ мы признаемъ отечество, и Богъ сохранитъ за нами нашу свободу, если мы будемъ въ борьбѣ уповать на Него».



Генераль буровъ Жуберъ.

Генераль Жуберъ, скончавшійся отъ болѣзни желудка принадлежалъ къ числу популярнѣйшихъ трансваальскихъ гражданъ.

Фамилія Жуберъ французскаго происхожденія. Покойный, по всей вѣроятности, потомокъ французскихъ колонистовъ, выселившихся изъ Голландіи въ 1688 г., послѣ изданія Нантскаго эдикта. Петеръ Якобъ, или сокращенно, Питъ Жуберъ родился 20 января 1831 г. въ Капской области, на фермѣ Ганги, въ округѣ Гуафъ-Рейнѣ. Онъ былъ сынъ крестьянина. Отецъ его принималъ участіе въ битвахъ 1835 г. Въ 1847 году семья переселилась въ Наталь, потомъ еще дальше на сѣверъ и, наконецъ, основалась въ округѣ Гатсъ, на югѣ Трансваала. Воспитаніе Питъ получилъ не особенно тщательное, но онъ отъ природы обладалъ большими способностями, а семья его, въ общемъ, была развитѣе семействъ окрестныхъ фермеровъ. Первое сраженіе, въ которомъ участвовалъ Питъ, происходило 30 августа 1852 г. Во главѣ отряда въ 300 человекъ буровъ, въ числѣ которыхъ находился и 27-лѣтній фельдкорнетъ Поль Крюгеръ, онъ пошелъ войной на вожда кафъ-

Завтрак генерала Кюбера.



ровъ. Въ томъ же году онъ женился на Гендрикѣ Сузаннѣ Бота, известной теперь подъ именемъ „тетки Питъ“ и сопровождавшей генерала во всѣхъ его походахъ.

Въ 1877 г., когда Шепстонъ объявилъ Трансвааль владѣніемъ Англіи, Жуберъ былъ предсѣдателемъ фольксрада. Когда Шепстонъ рассказалъ ему, что отъ буровъ поступило нѣсколько петицій о присоединеніи Трансвааля къ Англіи, Жуберъ объявилъ, что Шепстонъ самъ сочинялъ эти петиціи и давалъ ихъ подписывать бурамъ, не умѣющимъ читать и писать. Шепстонъ отрицалъ это. Поднялся жаркій споръ. Жуберъ грозилъ, что Шепстонъ отвѣтитъ передъ Богомъ за кровь, которая, рано или поздно, прольется по его винѣ. Шепстонъ надменно воскликнулъ: — „Вамъ не справиться съ кафрами; они разорвали бы васъ въ клочки“, — на что Жуберъ возразилъ: — „Это они могли бы сдѣлать только англійскими зубами, а эти зубы мы у нихъ вырвемъ“ — и вышелъ не простившись.

Въ это время Жуберъ былъ еще и судьей въ Валькерстромѣ. Туда явился судья Котцэ, перешедшій на службу къ англичанъ, чтобы взять съ Жубера присягу въ вѣрности англійскому правительству. Котцэ спросилъ Жубера, на какомъ языкѣ прочесть ему присягу, на голландскомъ, или на англійскомъ. На это Жуберъ возразилъ: „Въ свободной республикѣ никакой королевы быть не можетъ: я ее не знаю и присягать ей не стану“.

Вся жизнь Жубера была какъ бы подготовкой къ рѣшительной борьбѣ съ англійскимъ владычествомъ. Какъ солидна и основательна была эта подготовка, показала первая половина войны. Жуберъ является не только прекраснымъ организаторомъ, но и талантливымъ стратегомъ. Соединенный походъ трансваальскихъ и оранжевыхъ буровъ на Ледисмитъ, предпринятый, несомнѣнно, по настоянію Жубера, задуманъ прямо-таки гениально. Блестящая защита линіи р. Тугелы отъ многочисленныхъ атакъ Буллера — также дѣло рукъ Жубера. Самое отступленіе изъ подъ Ледисмита вслѣдствіе побѣды Робертса и капиту-

ляціи Кронье выполнено имъ блестяще. Личную храбрость свою Жуберъ доказывалъ много разъ. Какъ полководецъ, онъ былъ представителемъ излюбленной тактики буровъ: онъ никогда не торопился и добивался одного: нанести неприятелю какъ можно больше ущерба при наименьшей потерѣ людей. „Кровь такъ дорога“, говорилъ онъ одному изъ своихъ друзей, „что я поневолѣ долженъ быть скупъ“. Этимъ, по всей вѣроятности, и объясняется его нелюбовь къ наступательнымъ дѣйствіямъ.

Жуберъ не былъ сторонникомъ войны и не вѣрилъ въ окончательную побѣду буровъ. За два мѣсяца до начала войны, онъ отправилъ королевѣ Викторіи пространное посланіе, въ которомъ краснорѣчиво описывалъ страданія ниже-германскихъ поселенцевъ въ Капландѣ подъ владычествомъ Англіи. Узнавъ о его смерти, генераль Уайтъ сказалъ: „Жуберъ былъ солдатъ и джентльменъ“.

Заключеніе.

Не сегодня—завтра прояснится небосклонъ надъ южно-африканскими дѣлами; не сегодня—завтра окончится, такъ или иначе, кровавая бойня подъ тропиками.

Во всякомъ случаѣ, каковъ бы результатъ войны не былъ для Англіи,—ей не смыть съ себя кроваваго пятна, не соскоблить печати варварства на рубежѣ XX вѣка, не побороть въ себѣ алчности къ богатымъ землямъ.

Дѣйствительно — положеніе Англіи очень странно; побѣдить: — вѣками не замолкнетъ голосъ негодованія на страну, стоящую во главѣ міровой цивилизаціи; будетъ побѣждена: — міровое ея значеніе прекратится.

Единственный выходъ—миръ; но Англія, во главѣ съ Чемберленомъ, ослѣпленнымъ блескомъ африканскаго золота, — отвергла его. Остается сказать нѣсколько словъ о

міровомъ значеніи англо-бурской войны. Трансваальская и Оранжевая республика столь далеко отстоятъ отъ цивилизованнаго міра, что о ней было даже очень мало извѣстно до 1895, когда разбойническій набѣгъ Джемсона, заставилъ всѣхъ вспомнить о маленькихъ республикахъ, затерянныхъ въ далекой Африкѣ среди англійскихъ владѣній. Нужно, положимъ сознаться, что въ то время даже интересовались то болѣе личностью авантюриста Джемсона, чѣмъ самими бурами.

Но теперь... теперь только и разговору, это о войнѣ. Почему-же это? Почему говорили меньше объ Испанско-Американской войнѣ? — Вопросы эти разрѣшатся весьма просто, если вспомнить, *когда* началась Англо-бурская война: а началась она черезъ нѣсколько мѣсяцевъ послѣ Гаагской конференціи, — этого великаго событія, указавшаго народамъ на путь гуманныхъ начинаній, на путь истинной, христіанской цивилизаціи.

Конференція, созванная по почину нашего Великаго Монарха, собралась въ Гаагѣ, среди того народа, который наиболѣе близокъ бурамъ.

— Вотъ почему намъ, проникнутымъ великими мечтами о мирѣ, тяжело видѣть бойню человѣческую, тяжело сознавать преимущество грубой силы надъ правдой и отраднo слышать о томъ, что буры, — борцы за свободу и независимость, — одерживаютъ побѣды. Такая борьба, — родственна русскому народу и потому-то — общее сочувствіе на сторонѣ буровъ, потому помощь льется изъ Россіи на ихъ бѣдныхъ сиротъ и вдовъ!... Богъ да поможетъ имъ въ ихъ правомъ дѣлѣ!

Квасоваренное заведеніе

И. БОБРОВА.

КИПЯЧЕНЫИ СТОЛОВЫИ И ХЛѢБНЫИ

К В А С Ъ.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Звенигородская ул., 28, соб. домъ.

Телефонъ № 2571.



Поставщикъ двора Его Императ. Велич.

М. Д. ЛОЖКОВСКІЙ.

(Существуетъ съ 1850 г.)

МАГАЗИНЪ БУМАГЪ

и
КАНЦЕЛЯРСКИХЪ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ.

Продажа конторскихъ книгъ, портфелей, бланковъ и книгъ для судебныхъ учреждений и акціонерныхъ обществъ.

ПЕРЕПЛЕТНОЕ, ФУТЛЯРНОЕ

и
ЛИНОВАЛЬНОЕ ЗАВЕДЕНІЯ.

Типо-Литографія.

ВЪ С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Думская улица, домъ № 5.

Телефонъ № 1647.

ГЛАВНЫИ

ФРАНЦУЗСКІИ СКЛАДЪ

С.-ПЕТЕРБУРГЪ,

Большая Морская ул., д. 5.

Телефонъ № 1605.

ВИНА И ЛИБЕРЫ.

ГАВАНСКІЯ СИГАРЫ.

ФРУКТЫ, ПРИМЪЕРЫ, КОНСЕРВЫ.

МОРСКІЯ РЫБЫ.

АДРЕСЪ ДЛІА ТЕЛЕГРАММЪ:

Дежефранкъ С.-Петербургъ.

**ГАЛУННАЯ И БАСОННАЯ
ФАБРИКА**

С. П. СУРАТОВА.

ВЪ С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Екатерининскій каналъ, 34.

НАГРАДЫ НА ВЫСТАВКАХЪ:

въ Парижѣ 1889 г., Чикаго
1893 г. и Н.-Новгородѣ 1896 г.

Имѣетъ въ большемъ выборѣ готовые и принимаетъ на заказъ: военные галуны всѣхъ формъ, для Кавказскихъ же казачьихъ войскъ галуны и тесьмы.

СПЕЦІАЛЬНОСТЬ

фабрики составляютъ также мебельныя и модныя дамскія отдѣлки и все вообще басонныя издѣлія.



АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
КОТЕЛЬНЫХЪ И МЕХАНИЧЕСКИХЪ ЗАВОДОВЪ
„В. Фицнеръ и К. Гамперъ“.

ПРАВЛЕНИЕ:
 С.-ПЕТЕРБУРГЪ, Невскій пр., 32.
 Телефонъ № 936.

УПРАВЛЕНИЕ:
 Сельце, бл. Сосновицъ, ст. Варшаво-Вѣнской жел. дор.

ЗАВОДЫ

КОТЕЛЬНЫЙ, МОСТОСТРОИТЕЛЬСКИЙ и МЕХАНИЧЕСКИЙ
 Сельце, близъ СОСНОВИЦЪ, ст. Варшаво-Вѣнской ж. д.

МАШИНОСТРОИТЕЛЬНЫЕ и ЧУГУННОЛИТЕЙНЫЕ

Въ Домбровѣ, ст. Варшавско-Вѣнской ж. д. и Краматорской, ст. Курско-Севастопольской ж. д.

ТЕХНИЧЕСКІЯ КОНТОРЫ:

- Въ С.-Петербургѣ: Невскій пр., 32.
 > Москвѣ: Мясницкія ворота, домъ Кабанова.
 > Кіевѣ: Крещатикъ, д. Вархаловскаго.
 > Одессѣ: Казарменный пер., № 7.
 > Екатеринославѣ: Казачья, 53. д. Лакоткина.

- въ Краматорской: Харьковской губ., ст. Кур.-Хар.-Севаст. ж. д.
 > Варшавѣ: Іерусалимская, № 80.
 > Лодзи: уг. Петроковской № 97 и Св. Андрея № 2.
 > Ригѣ: Театральный бульваръ, № 3.

ГЛАВНАЯ СПЕЦИАЛЬНОСТЬ:

Паровые котлы всевозможныхъ системъ. Пропрегрѣватели, подогреватели экономайзеры, питательные насосы, автоматическія регулирующие аппараты водоочистительные аппараты.

Полное устройство паровичень. Изслѣдованіе и исправленіе существующихъ и неправильно дѣйствующихъ паровичень.

Трубопроводы для пара, воды и газовъ. Желѣзные дымовыя трубы. Желѣзные клепаные резервуары для воды, спирта и нефти. Вагончики. **Желѣзные мосты, стропила, башни, колонны, балки.** Конструкціи изъ волнистаго желѣза. Подъемные краны всевозможныхъ системъ съ ручною и электрическою передачею. Подъемныя башни и платформы.

Полное оборудование сахарныхъ заводовъ.

Аппараты для целлюлозныхъ, писчебумажныхъ, химическихъ, винокуренныхъ и пивоваренныхъ заводовъ.

Полное оборудование доменныхъ заводовъ.

Оборудованіе сталелитейныхъ и прокатныхъ заводовъ.

Горнозаводскія сооруженія.

Полное устройство заводовъ водянаго газа по системѣ Флейшеръ-Дельвигъ для освѣщенія городовъ, заводовъ и т. п., для металлургическихъ цѣлей при изготовленіи стали, для кузнечныхъ и сварочныхъ работъ и т. п.

Транспортныя устройства проволочными канатами.

Всевозможныя сварочныя работы. Гидравлически прессованныя издѣлія: днища для паровыхъ котловъ, рамы для паровозовъ и т. п.

Волнистыя трубы для топокъ котловъ.

Представительство Паровозостроит. и Механич. зав. А. Борзягъ, въ Берлиѣ.

Адресъ для телеграммъ: «Гамперъ».



НЕВСКИЙ
СУДОСТРОИТЕЛЬНЫЙ
И
МЕХАНИЧЕСКИЙ ЗАВОДЪ.

въ С.-Петербургѣ, Шлиссельбургскій трантъ, № 1.

ИЗГОТОВЛЯЕТЪ:

1) Паровозы: пассажирскіе, товарные, танковые, узкоколейные для рудниковъ и для городскихъ дорогъ.

Всѣ запасныя части къ паровозамъ всѣхъ типовъ.

2) Суда для военнаго флота, а также морскіе и рѣчные коммерческіе пароходы.

(Заводомъ, между прочимъ, изъ судовъ военнаго флота построены: броненосная батарея «Кремль»; фрегаты: «Адмиралъ Спиридовъ», «Адмиралъ Чичаговъ», «Генераль-Адмиралъ», «Мининъ»; мониторы: «Лава» и «Перунъ»; клипера: «Вѣстникъ» и «Разбойникъ»; миноносцы: «Янчикъ» и «Сучена»; парусный корветъ «Морякъ»; буксирно-спасательный пароходъ «Могучій»; транспортъ «Баканъ» и 10 миноносцевъ типа миноносца «Перновъ».

3) Паровые котлы всѣхъ системъ и размѣровъ. (Спеціально водотрубные котлы системы «Ярроу и Дю-Тампля»).

4) Паровыя машины всѣхъ системъ и размѣровъ.

5) Резервуары для воды, газгольдеры, цистерны, желѣзно-дорожный подвижной составъ, желѣзнодорожныя принадлежности, станки для оборудованія мастерскихъ, поворотные круги, стрѣлки, сигналы и пр.

6) Мосты, стропила, краны для подъема тяжестей постоянные, подвижные, а равно плевучіе.

Съ запросами и заказами просятъ обращаться въ ПРАВЛЕНІЕ ТОВАРИЩЕСТВА НЕВСКАГО СУДОСТРОИТЕЛЬНАГО И МЕХАНИЧЕСКАГО ЗАВОДА въ С.-Петербургѣ.

Екатерининскій каналъ, д. № 14.

Телефонъ № 306.

Адресъ для телеграммъ: Петербургъ—Судостроитель.

ТОВАРИЩЕСТВО
СУКМАНОВСКАГО
Маслобойнаго и Маслочистительнаго
ЗАВОДА.

Правленіе С.-Петербургъ, Звенигородская, 22.
*Заводъ Тамбовской губ., ст. Есипово, Трязе-Цариц-
цкой жел. дор.*

ПРОИЗВОДСТВО РАСТИТЕЛНЫХЪ МАСЛЪ И ЖМЫХОВЪ
новѣйшими усовершенствованными машинами.
Паровое приготовленіе олифы (варенаго масла) высшаго
качества.

АЛЕКСАНДРО-НЕВСКІЙ
чугунно-мѣдно-литейный, механическій и котельный заводъ
О. И. ПАСТОРА.

С.-Петербургъ, Лубенская ул., д. № 8 (Обводный каналъ).
Телефонъ № 1552.

Литейное отдѣленіе: Чугунная, мѣдная и стальная отливка по моделямъ, чертежамъ и при помощи формовочныхъ машинъ.

Механическое отдѣленіе: Всевозможная обработка металловъ. Изготовленіе металлическихъ стропиль, колоннъ, балокъ, воротъ, дверей, оконъ и рѣшетъ. Полное сооруженіе узкоколейныхъ путей и подвижного состава для заводовъ, лѣсныхъ складовъ и другихъ предпріятій.

Механическіе кочегары для сбереженія топлива и уничтоженія дыма.

Котельное отдѣленіе: Котлы, паровыя баржи, балки, кессонныя трубы и прочее.

Для Военнаго Вѣдомства производится постройка разборныхъ, переносныхъ баряковъ для храненія продовольственныхъ припасовъ, провіанта, и для временнаго помѣщенія рабочихъ по сист. Генерала Чекмазова. Походныя кухни и переносные очаги сист. Полковника Богаевского. Офицерскія походныя кухни, двуколки и всякаго рода обозъ.

О Б Щ Е С Т В О



Москва
1882 г.

МѢДНОПРОКАТНАГО И ТРУБНАГО ЗАВОДА



Нижи. Новг.
1896 г.

(бывш. Розенкранца).

ПРАВЛЕНИЕ: С-Петербургъ, Малая Морская, д. № 6.

Адресъ для телеграммъ: «МѢДНОПРОКАТНЫЙ».

Телефонъ № 1202.

Перечень издѣлій завода:

А. Желѣзнодорожные предметы:

- Склепанная паровозная топка изъ красной мѣди, рѣшетки къ топкамъ, согнутыя по чертежамъ, съ просверленными для дымогарныхъ трубъ дырами и безъ оныхъ.
- Лобовыя стѣнки, согнутыя по чертежамъ, шинельные листы, согнуныя по чертежамъ, гладкіе и волнистые (системы Гасвеля).
- Прямые листы красной мѣди, для выдѣлки изъ нихъ вышепоименованныхъ топочныхъ частей.
- Прутковая круглая мѣдь красная для топочныхъ связей.
- Топочныя связи съ готовонарѣзанною рѣзбою.
- Дымогарныя трубы изъ красной и желтой мѣди, безъ спая.
- Наконечники изъ красной мѣди, безъ спая, для напайки на желѣзныя дымогарныя трубы.
- Паровпускныя и паровыпускныя трубы изъ красной мѣди, безъ спая, прямыя и согнутыя.
- Паропроводныя и водопроводныя трубы изъ красной мѣди.

Б Товаръ для рынка:

- Листовая красная мѣдь, прямоугольная, различныхъ размѣровъ, длиною до 24 футовъ, шириною до 8 футовъ.
- Листовая красная мѣдь въ кругахъ діаметромъ до 8 футовъ.
- Листовая красная мѣдь фасонная, по шаблонамъ, различныхъ размѣровъ.

- Листовая латунь 2×1 арш., толщ. отъ № 1 до № 34 бирминг. калибра.
- Листовая латунь для стѣнокъ самоваровъ.
- Кружки латуни для крышекъ самоваровъ.
- Листовая желтая мѣдь (Yellow metal) различныхъ размѣровъ шириною до 7 футовъ, толщиною отъ 1½ дюйма до № 22 бирминг. калибра.
- Листовой тумпакъ 2×1 арш., отъ № 10 до № 34 бирминг. калибра.
- Стѣнки и кружки изъ тумпака для самоваровъ.
- Листы изъ мельхиора (польскаго серебра) толщ. отъ № 10 до № 30 бирминг. калибра.
- Листы изъ алюминіума.
- Прутковая красная мѣдь, круглая, квадратная и плоская отъ ¼ до 3 дюймовъ.
- Прутковая желтая мѣдь, круглая, квадратная и плоская отъ ¼ до 3 дюймовъ.
- Трубы красной мѣди, безъ спая, длиною до 22 футовъ, діаметромъ отъ ¼ до 14 дюйм.
- Трубы желтой мѣди, безъ спая, длиною до 20 футовъ, діаметромъ отъ ¼ до 4 дюйм.
- Трубы желтой мѣди для выпарныхъ аппаратовъ сахарныхъ и водочныхъ заводовъ.
- Пояскіе красной мѣди для снарядовъ.
- В. Придметы для ситценабивн. мануфактуръ.**
- Ситцепечатные валы изъ красной мѣди со шпонкою и безъ оной, длиною до 64 дюйм. съ отверстіемъ діаметромъ и отъ 3½ до 12 дюйм.
- Опальные желобы.
- Опальные цилиндры безъ спая.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
ЧУГУННО-ЛИТЕЙНОГО, КОТЕЛЬНОГО
И
МЕХАНИЧЕСКАГО ЗАВОДА
„СИРЕНА“

ВАРШАВА, Вольское шоссе, № 2 и 3.

ИЗГОТОВЛЯЕТЪ:
ЧУГУННЫЯ ТРУБЫ ВЕРТИКАЛЬНОЙ ОТЛИВКИ
ВОДО-ГАЗО-И ПАРО-ПРОВОДНЫЯ
КАНАЛИЗАЦІОННЫЯ И СТОЧНЫЯ
СЪ РАСТРУБАМИ И ФЛАНЦЕВЫЯ ПРЯМЫЯ И
ФАСОННЫЯ.

ПОЛНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
ВОДОПОДЪЕМНЫХЪ СТАНЦІЙ
ДЛЯ ЖЕЛЪЗНЫХЪ ДОРОГЪ.

ЧУГУННЫЯ КОЛОННЫ, ЛЪСТНИЦЫ БАЛКОНЫ И Т. П.

РЕБРИСТЫЯ ТРУБЫ И БАТАРЕИ
ДЛЯ ОТОПЛЕНІЯ МАШИННОЙ ФОРМОВКИ.

Полное устройство приводовъ.

ВСЯКАГО РОДА ЧУГУННЫЯ ОТЛИВКИ.

Резервуары для воды, спир-
та, нефти и керосина.

МОСТЫ, КЕССОНЫ

и и и

ЖЕЛЪЗНЫЯ ГРАЖДАНСКІЯ СООРУЖЕНІЯ.

ПАРОВЫЕ КОТЛЫ.

ЖЕЛЪЗНЫЯ ДЫМОВЫЯ ТРУБЫ.

Вагончики узкоколейныхъ дорогъ.

ПОВОРОТНЫЯ КРУГИ.

Почтовый адресъ: Правленіе акціонернаго Общества СИРЕНА въ Варшавѣ.

Адресъ для денегъ: Варшава «СИРЕНА»

ЕКАТЕРИНИНСКІЙ

Чугунноплавительный, желѣзодѣлательный,
сталелитейный и трубопрокатный

ЗАВОДЪ СЕЛЬЦЫ

близь СОСНОВИЦЕ, Варшаво-Вѣнской жел. дор.

МИЛЕВИЦКІЙ ЖЕЛѢЗОДѢЛАТЕЛЬНЫЙ ЗАВОДЪ „АЛЕКСАНДРЪ“

при станціи Сосновицы, Виленско-Варшавской ж. д.

ИЗГОТОВЛЯЕТЪ:

торговое желѣзо и сталь, желѣзную и стальную проволоку, руднич-
ные рельсы, накладки и подкладки къ большимъ и малымъ рельсамъ,
угловое желѣзо, костыли. Олово въ болванкахъ и прутьяхъ.

Акціонерное Общество

РУССКИХЪ АККУМУЛЯТОРНЫХЪ ЗАВОДОВЪ

„ТЮДОРЪ“

С.-Петербургъ, Малая Морская, домъ № 4.

АККУМУЛЯТОРЫ:

станціонные, желѣзнодорожные, судовые, перевозные, экипажные, медицинскіе, теле-
графные, звонковые, ручные для шахтъ и пороховыхъ погребовъ, велосипедные и пр.

ВЫРАВНИВАЮЩІЯ БАТАРЕИ для центральныхъ электрическихъ станцій.

Проекты, сметы и прейсъ-куранты высылаются везплатно.

ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННОЕ ТОВАРИЩЕСТВО

В. И. ЩЕРБАКОВА,

ВЪ МОСКВѢ.

Лубянской провѣздѣ, домъ 5 (Стахѣва).

I ОТДѢЛЪ-ТЕХНИЧЕСКІЙ.

Паровыя машины для всякихъ примѣненій отъ 2 до 6000 силъ, постоянныя горизонтальныя: одноцилиндровыя, компаундъ, и тройного расширенія пара, съ обыкновеннымъ и расширительнымъ парораспределеніями; спеціальныя вертикальныя быстроходныя для привода динамо-машинъ; одноцилиндровыя, компаундъ и тройного расширенія,—безъ и съ охлажденіемъ пара, а также для перегрѣтаго пара. Локомобили. Машины подкотельной системы комбинированныя съ локомобильными котлами. Паровыя горнозаводскія подъемныя машины. Паровыя котлы всѣхъ системъ: ланкаширскіе, корнвалійскіе, батарейные, водотрубные, локомобильные. Вертикальные котлы Лашанеля. Новые вертикальные безопасныя отъ взрыва водотрубные котлы собственной привилегіи № 11807. Перегрѣватели пара. Устройство центральныя конденсаціонныя сооруженія. Экономайзеры и другіе приборы для подогреванія питательной воды. Паровыя насосы и водоподъемныя машины для всякихъ назначеній. Насосы для привода въ дѣйствіе отъ трансмиссіи и электромоторами. Подъемныя машины для пассажирскаго и товарнаго движенія: гидравлическія, электрическія, гидро-электрическія и трансмиссіонныя. Компрессоры для воздуха. Пирометры. Насосы для испытанія котловъ. Огнеупорный кирпичъ. Водомеры. Нефтемеры. Питательные приборы. Арматура чугунная и изъ фосфористой бронзы для паровыхъ котловъ, машинъ и всѣхъ другихъ назначеній. Регуляторы. Лубрикатеры. Счетчики хода и оборотовъ. Индикаторы. Приводы и части ихъ: шкивы, чугунные, желѣзные, деревянные, фрикціонныя муфты, кронштейны, подвѣски и подобн. Ремни приводные англійскіе и русскіе, кожаные, шерстяные и резиновые. Трубы чугунныя и желѣзныя. Крыльчатые насосы. Пожарныя трубы и рукава. Резиновыя издѣлія. Вентиляторы. Азбестовыя издѣлія. Стапки и орудія для обработки металловъ. Сталь инструментальная и слесарныя инструменты.

II ОТДѢЛЪ ВОДОПРОВОДНО-СТРОИТЕЛЬНЫЙ.

Полныя устройства водоснабженій и канализацій городскихъ, желѣзнодорожныхъ и домовыхъ. Складъ и продажа всѣхъ водопроводныхъ и канализаціонныхъ принадлежностей и арматуры. Установка ваннъ, умывальниковъ, раковинъ, моекъ, клозетовъ, писсуаровъ. Устройство общественныхъ клозетовъ и писсуаровъ по заграничнымъ образцамъ. Устройство центральныя отопленій и вентиляцій, бань, прачешныхъ сушиленъ, дезинфекціонныхъ камеръ и проч. по новѣйшимъ системамъ.

Адресъ для телеграммъ: **ВИКВАКОВЪ—МОСКВА.**

Телефонъ № 2229.

ПРАВЛЕНИЕ ОБЩЕСТВА
МОСКОВСКО-ЯРОСЛАВСКО-АРХАНГЕЛЬСКОЙ
ЖЕЛѢЗНОЙ ДОРОГИ

доводить до свѣдѣнія, что въ интересахъ товароправителей и получателей, Обществомъ организованы:

КОММЕРЧЕСКІЯ И ТРАНСПОРТНЫЯ АГЕНСТВА

въ городахъ: Москвѣ, Нижнемъ-Новгородѣ, Ярославлѣ, Вологдѣ, Костромѣ, Кинешмѣ, Шуѣ, Ивановѣ и Архангельскѣ,

КОТОРЫЯ ПРОИЗВОДЯТЪ:

а) Приемъ и выдачу товаровъ на дому или въ складахъ грузовладельца и принимаютъ на себя доставку грузовъ въ сообщеніи со всѣми станціями русскихъ желѣзныхъ дорогъ, также со станціями заграничныхъ дорогъ, состоящими въ прямомъ съ русскими дорогами сообщеніи, наконецъ и съ пристанями рѣкъ Волги и Камы при посредствѣ участвующихъ въ соглашеніи Пароходныхъ Обществъ.

б) Транспортированіе хлѣбныхъ грузовъ за границу черезъ Архангельскъ, при посредствѣ Архангельской Коммиссіонной Конторы, при чемъ означенная Контора будетъ производить и выдачу подъ хлѣбные грузы денежныхъ ссудъ и коммиссіонную продажу на заграничныхъ рынкахъ.

в) Страхованіе грузовъ на станціяхъ и въ пути.

г) Приемъ грузовъ на коммиссію для продажи.

д) Прессовку и упаковку товаровъ въ специально устроенныхъ помѣщеніяхъ.

е) Независимо сего поименованныя Коммерческія и Транспортныя Агенства будутъ принимать заявленія грузохозяевъ объ отдачѣ въ немъ по особымъ соглашеніямъ участковъ земли при станціяхъ, для устройства складовъ и резервуаровъ и проч., а также объ отдачѣ въ аренду нефтяныхъ ямъ и керосиновыхъ резервуаровъ.

За всѣ перечисленныя услуги Общество взимаетъ самое умеренное вознагражденіе, по таксамъ, имѣющимся въ каждомъ Коммерческомъ Агенствѣ.

Кромѣ того Правленіе Общества, желая принести посильную пользу промышленности и торговлѣ въ районѣ, обслуживаемомъ линіями Общества, для удобства доставки грузовъ на желѣзнодорожныя станціи, содѣйствуетъ по возможности постройкѣ, какъ отдѣльными лицами, такъ и городскими и сельскими Обществами разнаго рода подъѣздныхъ путей къ линіямъ Общества.

ПРАВЛЕНІЕ ОБЩЕСТВА НАХОДИТСЯ:

въ Петербургѣ, Галерная улица, № 5,

по какому адресу и имѣемъ честь покорнѣе просить всѣхъ лицъ, заинтересованныхъ торговлею и промышленностью пролагаемого Московско-Ярославско-Архангельскою желѣзною дорогою района, присылать всякія заявленія и проекты, направленные къ выясненію нуждъ промышленности и торговли.

Управленіе дороги находится въ Москвѣ.

РУССКОЕ СТРАХОВОЕ ОБЩЕСТВО

учрежденное въ 1867 году.

принимаетъ на страхъ отъ огня всякаго рода движимыя и недвижимыя имущества, а также страхованіе транспортовъ морскихъ, рѣчныхъ и сухопутныхъ.

Правленіе Общества находится въ С.-Петербургѣ въ собственномъ домѣ на углу Малой Морской и Гороховой ул., № 7—15.

Контора Общества въ Москвѣ, по Большой Лубянкѣ, въ домѣ Ивановскаго Монастыря.

Агенства—во всѣхъ городахъ и торговыхъ пунктахъ Россіи.

РУССКОЕ СТРАХОВОЕ ОБЩЕСТВО

„ПОМОЩЬ“

С.-ПЕТЕРБУРГЪ, Малая Морская ул., 16,

ПРИНИМАЕТЪ

1) СТРАХОВАНІЯ ОТЪ КРАЖЪ СО ВЗЛОМОМЪ

За умѣренную цѣну—всякаго рода движимаго имущества, товаровъ, ювелирныхъ и другихъ дорогихъ издѣлій, наличныхъ денегъ и всякаго рода цѣнныхъ бумагъ—къ квартирахъ, магазинахъ, складахъ, ломбардахъ, банкахъ, банкирскихъ и другихъ конторахъ; 2) Страхованія отъ несчастныхъ случаевъ: коллективное и одиночныхъ лицъ; и 3) Страхованія путевыя, срочныя и пожизненныя; 4) Страхованія зеркальныхъ стеколъ и зеркалъ отъ излома и разбитія.

ПРИВИЛЕГІИ ВО ВСѢХЪ ГОСУДАРСТВАХЪ.

Электро-Механическій Заводъ

ТРАНСФОРМОТОРОВЪ и ЭЛЕКТРОМОТОРОВЪ

А. Э. Зейдлеръ.

С.-Петербургъ, Каменноостровскій пр., домъ № 1—2.

⇒ Телефонъ № 3998. ⇐

П Р І Е М Ъ З А К А З О В Ъ :

на трансформаторы, динамо-машины и ремонтъ оныхъ, а также механическія, слесарныя, чугунно-мѣдно-литейныя и т. п. работы.

Прейсъ-курантъ и смѣта высылаются бесплатно.

КОММЕРЧЕСКІЙ БАНКЪ
въ Варшавѣ.
С.-ПЕТЕРБУРГСКОЕ ОТДѢЛЕНІЕ
 Невскій проспектъ, № 32—34.

Производитъ слѣдующія операціи:

Учетъ и инкассо: векселей, вышедшихъ въ тиражъ процентныхъ бумагъ и купоновъ

Суды подъ залогъ % бумагъ на срокъ и по специальнымъ текущимъ счетамъ (on call).

Покупку и продажу % бумагъ, золота, тратъ и римесей.

Выдачу переводовъ и аккредитивовъ на города внутри Россіи и за границей.

Пріемъ денегъ на текущій счетъ и вкладовъ до востребованія и срочныхъ.

Пріемъ на храненіе % бумагъ.

И ВООБЩЕ ВСѢ БАНКОВЫЯ ОПЕРАЦІИ.

КОММЕРЧЕСКІЙ БАНКЪ
Въ ВѢЛОСТОКѢ.

Основанъ въ 1897 году.

Правленіе Банка въ **Бѣлостокѣ.**

Складочный капиталъ **1.000.000 руб.**

Запасный капиталъ на 31-е Декабря 1898 года
9679 р. 49 к.

ФАБРИКА ИЗДѢЛІЙ

изъ накладнаго серебра, мельхіора, серебряныхъ издѣлій
 84-ой пробы и бронзовыхъ предметовъ

ЮСИФА ФРАЖЕ

въ **ВАРШАВѢ**, по Электоральной улицѣ, 753 (16).

Значительнѣйшіе собственные магазины находятся: въ **С.-Петербургѣ**, на Невскомъ проспектѣ, въ домѣ Армянской церкви; въ **Москвѣ**, на Кузнецкомъ мосту, въ домѣ г-жи Терлецкой; въ **Варшавѣ**, на Сенаторской улицѣ, № 477 (17), на Краковскомъ предмѣстьѣ, № 442 (69); въ **Харьковѣ**, на Университетской улицѣ, въ домѣ Г. Пашенко-Тряпкина; въ **Одессѣ**, на Дерибасовской улицѣ, домъ Г. Сепича; въ **Тифлисѣ**, по Дворцовой улицѣ, домъ г-жи Яроловой; въ **Ригѣ**, по Известковой улицѣ, домъ товарищества «Улей»; въ **Кіевѣ**, на Крещатикѣ, въ магазинѣ г. Ивана Марцинчика; въ **Елисаветградѣ**; въ **Житомирѣ**, у Г. А. Росси; въ **Люблинѣ**, въ магазинѣ Г. А. Марцинчика; въ **Калишѣ**, у Г. А. Ляндау; въ **Гроднѣ**, въ магазинѣ З. Зильбермана и временные — на всѣхъ значительнѣйшихъ ярмаркахъ Имперіи. Заграницею: въ **Константинополѣ**, на Перѣ, въ Тунеловомъ пассажѣ. **Львовѣ** и **Пештѣ**.

МАГАЗИНЪ

бриллиантовыхъ, золотыхъ, серебрянныхъ, мельхиоровыхъ вещей,

КАРМАННЫХЪ ЧАСОВЪ

И

ЦЕРКОВНОЙ УТВАРИ.

П. ЧУЖСАЖОВЪ.



Въ Гостиномъ дворѣ, по Зеркальной лини, № 71.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

А. Д. ИВАНОВЪ.

МАГАЗИНЪ

ЗОЛОТЫХЪ И БРИЛЛИАНТОВЫХЪ ВЕЩЕЙ.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

НЕВСКІЙ ПРОСПЕКТЪ, ДОМЪ № 32.

И. КРУГЛОВЪ.

ПОДРЯДЧИКЪ ОБЩЕСТВЕННЫХЪ РАБОТЪ.

Въ С.-Петербургѣ, уг. Царскосельскаго пр. и Рузовской ул., соб. домъ
№ 2—33.

РАБОТАЕТЪ СЪ 1869 Г.

Извѣстенъ многимъ архитекторамъ, инженерамъ, домовладѣльцамъ
и казеннымъ учрежденіямъ.

Мануфактуръ Совѣтника
В. П. Печаткина Наслѣдники.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ,
УРАЛЬСКАЯ УЛИЦА, домъ № 14.

ПИСЧЕБУМАЖНЫЯ ФАБРИКИ:
I. ГОЛОДАЕВСКАЯ,

Въ С.-Петербургѣ, Васильевскій остр., за 8-й лин., по Уральской ул., № 14.
Телефонъ № 3785

II. РОПШИНСКАЯ.

Въ С.-Петербургской губерніи, Петергофскаго уѣзда, при мызѣ Ропша.

ПРОИЗВОДСТВО ВСѢХЪ СОРТОВЪ ТРЯПИЧНЫХЪ БУМАГЪ:

газетныхъ, книжныхъ, веленевыхъ, слоновыхъ, писчихъ, альбомныхъ,
этикетныхъ, мундштучной папки, оберточныхъ, картузныхъ и проч.

ТОРГОВЫЙ ДОМЪ
КУЛЫМАНОВЪ и АНАНЬЕВЪ.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Банковская линія, № 11. Телефонъ № 706.

СКЛАДЪ БУМАГИ и КАНЦЕЛЯРСКИХЪ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ.

Продажа всевозможныхъ сортовъ бумаги, какъ-то:

печатныхъ, газетныхъ, книжныхъ, веленевыхъ, слоновыхъ, писчихъ сложен. одинарныхъ,
двойныхъ и четвертныхъ, почтовыхъ сложенныхъ, раскладныхъ и двойныхъ разныхъ фаб-
рикъ, русскихъ и заграничныхъ, альбомныхъ, всевозможнаго вѣса и цвѣтовъ, этикетныхъ,
мундштучной, (папки), картона, оберточныхъ, картузныхъ и бристолевскихъ бумагъ, цвѣт-
ныхъ, глянцевыхъ и мраморныхъ, а также всевозможныхъ матеріаловъ для переплетныхъ
коробочныхъ работъ.

Спичечная фабрика „ИРАИДА“

В. А. ЛАПШИНА.

СКЛАДЪ: Садовая ул., между Гороховой и Апраксинымъ пер.,
собствен. домъ въ С.-Петербургѣ.

ФАБРИКА: Новгородской губ. и уѣзда, Грузинской волости,
деревни Новой.

CHARLES HEIDSIECK

REIMS.

ШАМПАНСКОЕ
ШАРЛЬ ГЕЙДСИКЪ

Реймсъ. (Франція).

Находится въ продажѣ во всѣхъ лучшихъ магазинахъ и первоклассныхъ ресторанахъ.

Главнoуполномоченный для Россіи **Ф. А. Ягельсъ.**

С.-Петербургъ, Караванная, № 18.

Телефонъ № 2415.

RESTAURANT CUBAT

CAFE de PARIS

ALMIER JUIN

PROPRIETAIRE

Grande Morskia.

ST.-PETERSBOURG

Гостинница „СТАРАЯ РИГА“

А. РАМИСЦЕВИЦЪ,

С.-Петербургъ, Новый пер., № 8.

Обновленные комнаты отъ 75 к. до 4 р. суточно и дороже.

РЕСТОРАНЪ, КЕГЕЛЬБАНЫ, ВІЛЛАРДЪ, КАБИНЕТЫ и САДЪ.

По выбору: завтракъ отъ 10—2 ч. 25—35 к.; обѣдъ отъ 2—7 ч., 50 к., 75 к. и 1 р.
ужинъ 7—12 ч. порція 30 к. и дороже.

Превосходная кухня, вина лучшихъ фирмъ и пиво прямо изъ бочки.

ЦѢНЫ УМѢРЕННЫЯ.

Спросить на вокзалѣ кондуктора гостинницы «Старой Риги».

Комнаты постоянно имѣются; извощикамъ не вѣрять.

Hotel „Alt-Riga“ (Deutsche Wirthschaft).

Алексѣй Ив. КЕРИНЪ.

СКЛАДЪ ФРУКТОВЪ и КОЛОНИАЛЬНЫХЪ ТОВАРОВЪ

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Внутри Маринскаго рынка, у часовни, входъ съ Чернышева переулка.

ПРЕДЛАГАЕТЪ ЛУЧШУЮ ДОМАШНЮЮ ПРОВИЗИЮ,

ФРУКТЫ: свѣжіе, сухіе и консервы въ графинахъ. ОВОЩИ и КОНСЕРВЫ: Горошекъ зеленый, сахарная фасоль, коренья сухіе, спаржа, чечевица, капорцы, оливки, бобы зеленые, шинатъ, маседуанъ, черносливъ французскій. МУЧНОЕ: Рись, крупа гречневая, махароны, мука крупчатка, саго, манна, овсянка шотландская и русская, ячневая, пшено и прочее. ПРЯНОСТИ: Корица, гвоздика, шафранъ, ваниль, кардамонъ, перецъ, мускатные орѣхи. СЛАСТИ: Варенье сахарное, мармеладъ, пастила, пюре абрикосовое, цукаты, шоколадъ, карамель. ЗАУСКИ: Сардины, омары, кильки, креветки, сельди шотландскія, икра, анчоусы, грибы маринованные, сыръ швейцарскій. РАЗНОЕ: Кофе, чай, сахаръ, миндаль, масло прованское, уксусъ, крахмаль, синька, свѣчи, мыло, соль столовая и простая.

ТОВАРЬ ОТПУСКАЕТСЯ ДОБРОВОЛЬНО и НЕ ДОРОГО.

ТЕЛЕФОНЪ № 420.

ТАБАЧНАЯ ФАБРИКА
„ОТТОМАНЪ“

ПРОСИТЬ ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ НА
высокое качество своихъ издѣлій.

Получить можно у всѣхъ торговцевъ.

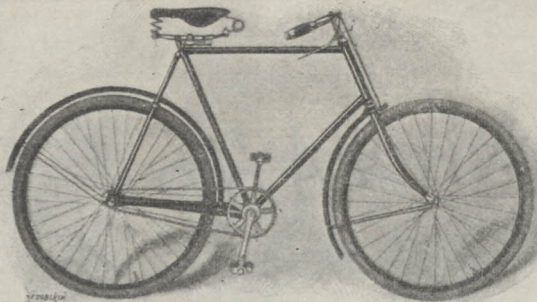
При высылкѣ табаку отъ 3-хъ р. за фунтъ поч-
товые расходы фабрика принимаетъ на себя.

АДРЕСА МАГАЗИНОВЪ:

С.-Петербургъ, Невскій просп., д. 27.

Колокольная, 8.

ЗНАМЕНИТЫЕ ВЕЛОСИПЕДЫ



„Гумберъ“

модель 1900 г.

МАССА НОВОСТЕЙ

А. М. Фокихъ.

СПБ., Садовая, 9.

(близъ Итальянск.).

Полная гарантія 2 года.

!! СИЛОРОДЪ !!



Д-ра Фелана изъ Нью-Йорка, идеально усовершенствованный приборъ для комнатной гимнастики, развивающій и укрѣпляющій любую группу мускуловъ, смотря по желанію, одинаково полезный для дамъ и мужчинъ, малолѣтнихъ и взрослыхъ, слабыхъ и сильныхъ, но особенно для всѣхъ, кто занимается напряженнымъ умственнымъ трудомъ или обезсиленъ долготѣней канцелярской работой. Приборъ легко придѣлывается къ каждой дверной или оконной рамѣ. Цѣна № 1 (для дамъ и дѣтей) — 9 р., № 2 (для мужчинъ) — 10 р., № 3 (для сильныхъ мужчинъ) — 11 р.

ЕДИНСТВЕННЫЙ СКЛАДЪ у КОНСТАНТИНА МАЛЬМЪ.

Складъ резиновыхъ товаровъ и новостей: Бол. Морская, № 34, С.-Петербургъ.
Пересылка по почтѣ 75 коп. съ упаковкою.

В. В. ЛЕЖЕНЬ.



Поставщикъ Двора Его Императорскаго Величества

Существуетъ съ 1794 года.

С.-Петербургъ, Казанская, д. № 48.



Оружейный магазинъ и мастерская

Высылаеть иллюстр. прейсъ-курантъ за три 7 к. марки

ФАБРИКА
гофрированныхъ и штампованныхъ
ПЕЧЕЙ

Н. И. Бучкина.

С.-Петербургъ, Садовая ул., д. № 34.

Иллюстрированные Прейсъ-Куранты по требованію высылаются бесплатно.

ЧАСТНЫЕ
С-ПЕТЕРБУРГСКІЕ
СЧЕТОВОДНЫЕ КУРСЫ

Невскій, 102

БЕРЕЗОВЫЙ КРЕМЪ

для нѣжности и свѣжести лица,

Косметика А. ЭНГЛУНДЪ.

Цена за фаянсовую банку 1 руб., съ пересылкою 1 руб. 50 к.

Для предупрежденія отъ поддѣлокъ прошу обратитъ вниманіе на подпись: А. ЭНГЛУНДЪ, красными чернилами и марку Спб. Косметической Лабораторіи. Получать можно вездѣ.
СКЛАДЫ ФИРМЫ: для Европы Эмиль Беръ Гамбургъ, для Сѣверной и Южной Америки: Л. Мичнеръ Нью-Йоркъ.

ГЛАВНЫЙ СКЛАДЪ ДЛЯ ВСЕЙ РОССИИ:

С.-Петербургъ, Бассейная ул., домъ № 27.

А. ЭНГЛУНДЪ.

ОБЩЕСТВО
ПИВОВАРЕННАГО ЗАВОДА
НАСЛѢДНИКОВЪ
К. АНШТАДТА.

Городъ ЛОДЗЬ
Петроковской губерніи.

А. А. ПАРАМОНОВЪ.

ВЪ С.-ПЕТЕРБУРГѢ
фирма существуетъ съ 1837 года.

КОЖЕВЕННЫЙ И СЫРОМЯТНЫЙ ЗАВОДЫ.

Вас. О., Кожевенная лин., №№ 1, 2 и 3.
торговля и складъ

КОЖЕВЕННЫХЪ И ШОРНЫХЪ ТОВАРОВЪ

Мучной пер., Кожевенная лин.,
№№ 16 и 17.

Карль Шейблеръ
ЛОДЗЬ.

ФАБРИКА
БУМАЖНЫХЪ и ПОЛОТНЯНЫХЪ
ИЗДѢЛІЙ.

ТОВАРИЩЕСТВО
ЗНАМЕНСКОЙ МАНУФАКТУРЫ
А. Я. Полякова.
МОСКВА.

КОНТОРА и СБЛАДЪ: Ильинка, Юшковъ пер., Торговый дворъ Александрова.

ФАБРИКИ: Село Знаменское, Московской губ., С-по Ново-Никольское,
Московской губ., Звенигородскаго уѣзда.

Золотая медаль въ Нижнемъ-Новгородѣ 1896 г.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО МАНУФАКТУРЪ
"МАРКУСЪ КОНЪ".

ЛОДЗЬ.

1) Механическія прядильня, ткацкая и ашретурная фабрики шерстяныхъ издѣ-
лій. 2) Англійская шевіото-прядильня. Моечная, чесальня, красильня.

ВЫДѢЛЫВАЮТСЯ ВЪ ЛУЧШИХЪ СОРТАХЪ:

мужскіе и дамскіе одноцвѣтные шевіоты, разноцвѣтныя конфекціонныя матеріи,
дамскія сунна, новости для дамскихъ пальто, мужскіе шевіоты, намгарны въ
англійскомъ вкусѣ, и Англійская шевіотовая пряжа.

АГЕНСТВО и СКЛАДЪ: въ Москвѣ у г-на И. М. Шера, Средніе торговые ряды № 298—299.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
Побьяницкихъ Хлопчатобумажныхъ мануфактуръ

„Круше и Эндеръ“

ЛОДЗИНСКІЙ ГЛАВНЫЙ СКЛАДЪ

ПЕТРОВСКАЯ УЛИЦА.

РУД. КАММИХАУ

СЪ СЫНОВЬЯМИ

ВЪ БЪЛОСТОКЪ.

ФАБРИКА

МОДНЫХЪ ДАМСКИХЪ ПАЛЬТОВЫХЪ МАТЕРІЙ
И ОДЪЯЛЬ.

МАРКУСЪ А. Ш. ГОРДОНЪ

Б ъ л о с т о к ъ .

ОПТОВАЯ ТОРГОВЛЯ

СУКНОМЪ И ШЕРСТЬЮ.

Представитель Нарвской Суконной Мануфактуры

БАР. ШТИГЛИЦА.

Отдѣленіе: ВАРШАВА, Медовая, 15.

И. Триллинъ и сынъ

Бѣлостокъ.

Фабрика шерстяныхъ и бумажныхъ одѣяль.

БРОНЗОВАЯ МЕДАЛЬ

на Всероссийской Выставкѣ въ Нижнемъ-Новгор.

Существуетъ съ 1862 года.

КАРЛЪ ЭЙЗЕРТЪ

въ г. Лодзи,

существуетъ съ 1864 года.

ФАБРИКА

шерстяныхъ издѣлій.

Ф. ЭЙЗЕНБРАУНЪ.

ЛОДЗЬ

Петрковская ул., д. 68.

F. EISENBRAUN.

LODZ.

ФАБРИКА БУМАЖНЫХЪ ИЗДѢЛІЙ

С. ЧАМАНСКІЙ.

ФАБРИКА ЛЕНТЪ

Лодзь.

МЕХАНИЧЕСКАЯ ФАБРИКА

ПЛАТКОВЪ, ТРИКО, ОДѢЯЛЬ

и другихъ

шерстяныхъ и полушерстяныхъ издѣлій

ОТТО ИВАНЪ ШУЛЬЦЪ.

г. ЛОДЗЬ.

Осипъ Рихтеръ.

ЛОДЗЬ

МЕХАНИЧЕСКІЯ

ТКАЛЬНЯ, КРАСИЛЬНЯ

и

АПШРЕТУРА

ШЕРСТЯНЫХЪ и ПОЛУШЕРСТЯНЫХЪ

ИЗДѢЛІЙ.

ГЛАВНОЕ ДЕПО въ гор. Лодзи.

ДЕПО: въ Варшавѣ, С.-Петербур-
бургѣ, Москвѣ, Одессѣ, Ро-
стовѣ-на-Дону и Харьковѣ.

ЧЕСКА ПРЯДИЛЬНЯ и КРАСИЛЬНЯ
ШЕРСТИ.

ЛЕОНЪ АЛЛАРТЪ

ЛОДЗЬ.

L'EON ALLART et C^o.

LODZ.

ЧЕСКА ПРЯДИЛЬНЯ

и

КРАСИЛЬНЯ ШЕРСТИ

Павель ДЕСЮРМОНТЪ.

ЛОДЗЬ.



АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО

ШЛЯПНОЙ МАNUФАКТУРЫ



Германъ Шлее

ЛОДЗЬ.

Громадная производительность свыше 6000 дюжинъ мужскихъ, дамскихъ и дѣтскихъ шляпъ и шапокъ.

АДРЕСЪ для телеграммъ: «ХУТФАБРИКЪ ЛОДЗЬ».

Браункъ и Фоссъ

БЪЛОСТОКЪ.

Существуетъ съ 1876 г.

ПАРОВАЯ ФАБРИКА

КАСТОРОВЫХЪ ПАЯКОВЫХЪ ШЛЯПЪ,

МАНШОНОВЪ,

МУЖСКИХЪ и ДАМСКИХЪ

КОЛПАКОВЪ.

Braunck et Voss

BIALYSTOK.

← gegründet 1876. →

DA MPF-FILS-

HUTFABRIK

Haar- u. wollhüte, mauchous,

Herren u. damen - filze.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО

ЧЕНСТОХОВСКОЙ

ДЖУТОВОЙ и ПЕНЬКОВОЙ мануфактуры

ПРЕЖДЕ

Братья ГОЛЬДШТЕЙНЪ, ОДЕРФЕЛЬДЪ и
ОППЕНГЕЙМЪ.

ПРЕДСТАВИТЕЛИ и АГЕНТЫ

Варшава, Петербургъ, Вильна, Кіевъ,
Москва, Ростовъ-на-Дону, Одесса, Баку,
Самаркандъ, Коканъ и Бухара.

АДРЕСЪ для ТЕЛЕГРАММЪ;

Страдомъ—Ченстоховъ.

.....

TOWARYSTWO AKCYJNE

CZESTOCHOWSKICH ZAKLADOW

JUTOWYCH i KONOWNYCH

Dawniej

Bracia GOLDSTEIN, ODERFELD i OPPENHEIM.

— — — — —
PREDSTAWICIEL i AG ENC

Warszawa, Lodz, Petersburg, Wilno,
Kijow, Moskwa, Rostow n.D. Odessa,
Baku, Samarkanda, Kokand i Buchara

Adres dla depesz: „Stradom“.

.....

Чесальня и прядильня шерсти
Моттъ, Мейляссу, Коллье и Делаяутр
въ г. ЧЕНСТОХОВЪ.

Правленіе въ г. РУБЕ (Франція).

Адресъ для телеграммъ:

«Эттомъ» Ченстоховъ.

Peignage et filature de laines
Motte, Meillassoux, Caulliez & Delaoutre
à CZESTOCHOWA (Pologne)
Russie.

Siège Social: ROUBAIX (France).

Adresse télégr:

«Et tom» Czestochowa.

Германъ Коммихау.

БѢЛОСТОКЪ.

Производство: шерстяныхъ това-
ровъ для дамскихъ платьевъ на
покрышку шубъ и для мужскихъ
пальто и одѣялъ высшихъ сор-
товъ.

Фабрика существуетъ съ 1845 г.

ТОРГОВЫЙ ДОМЪ
РАФАЛА ЗАКСА.

г. ЛОДЗЪ.

Существов. съ 1838 г.

Отдѣленія: Ченстоховъ (Петро-
ковской г.) и Томашовъ.

Оптовая продажа химическихъ продук-
товъ, кислотъ и анилиновыхъ красокъ.

ОБЩЕСТВО



МЕТАЛЛИЧЕСКИХЪ ЗАВОДОВЪ

Б. ГАНТКЕ.

въ Варшавѣ.

Отдѣлен. въ Екатеринославъ и Саратовъ.

Чугуноплавильный и сталелитейный
заводъ въ ЧЕНСТОХОВЪ.

ВАРШАВСКІЕ ГАЗОВЫЕ ЗАВОДЫ

ВЫДѢЛЫВАЮТЪ:

Нашатырный спиртъ, сѣрно-аммиачную соль и жидкій аммиакъ

а также слѣдующіе химическіе продукты.

Бензолъ, каменно-угольный нефть, сырую карболовую кислоту, нафталинъ
I сублимаціонный ч. сырой, антраценъ, карболинеумъ, карболиновое масло
(олифа), креолинъ, лизоль, дезинфекціонный порошокъ, мирбановое масло,
асфальтовый лакъ, препарированную смолу, пекъ, желѣзно-синеродистый
калій (желтая соль) и т. д.

ПЕРВАЯ ФАБРИКА ВЪ ИМПЕРІИ.

Акціонерное Общество фабрики гнутой мебели «ВОЙЦЪХОВЪ».

ФАБРИКИ НАХОДЯТСЯ: въ поселкѣ Войцѣховъ, Люблинской губерніи; на Прагѣ,
подъ Варшавою и въ Одессѣ.

ГЛАВНАЯ КОНТОРА соединенныхъ фабрикъ «Войцѣховъ» и другихъ въ Варшавѣ,
Медовая улица, 3.

ФАБРИЧНЫЕ МАГАЗИНЫ:

Въ Варшавѣ—въ зданіи Европейской гостинницы. Въ Москвѣ—Кузнецкій мостъ, домъ
Варгиныхъ. Въ Нижегородской ярмаркѣ, зданіе Б. театра №№ 16 и 17 и въ Одессѣ
на фабрикѣ—Прохоровская ул., 38.

МЕХАНИЧЕСКАЯ И РУЧНАЯ ФАБРИКА
МАНУФАКТУРНЫХЪ ТОВАРОВЪ

Апература и Красильня
ЛЮДОВИКА МЕЙЕРЪ

въ ЛОДЗИ.

Шерстяные, мужские и женские конфекціонные то-
вары, всякаго рода шевіоты и фланели.

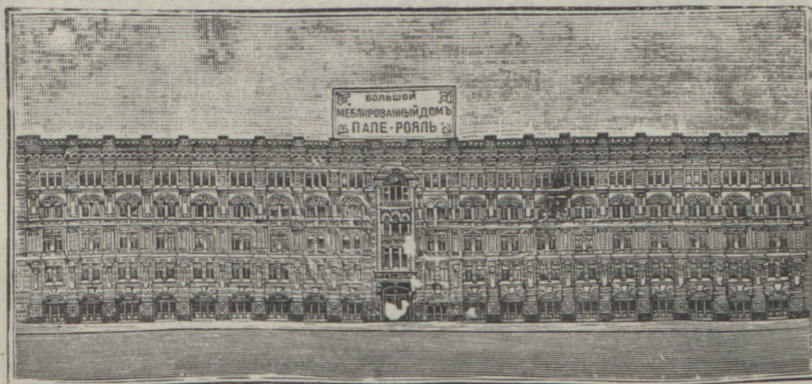
Главные агентуры и склады:

въ С.-Петербургъ, Москвѣ, Харьковѣ, Варшавѣ и Одессѣ.

ФАБРИКА
КАМВОЛЬНОЙ ПРЯЖИ
и
КОЖЕВЕННЫЙ ЗАВОДЪ
ПОДЪ ФИРМОЮ
ПЕЛЬЦЕРЪ И СЫНОВЬЯ
ВЕРВЬЕ (Бельгія).

ОТДѢЛЕНІЯ:
Г. Ченстоховъ (Россія).
Брюссель (Бельгія).
Буэнос-Айресъ
(Южная Америка).

БОЛЬШОЙ МЕБЛИРОВАННЫЙ ДОМЪ
„ПАЛЕ-РОЯЛЬ“



С.-Петербургъ, Пушкинская ул., № 20,

(бл. Невского и Николаевского вокзала).

Телефонъ № 676.

170 мебелированныхъ комнатъ

цѣною отъ 1 р. 25 к. до 10 р. въ сутки съ постельнымъ бѣльемъ и электрическимъ освѣщеніемъ, и отъ 14 р. до 200 р. въ мѣсяцъ.

Столовая съ домашними обѣдами изъ самыхъ свѣжихъ продуктовъ.

Электрич. освѣщ.—Телефонъ.—Ванны.—Коммиссіонеры.

Омнибусы Меблированного Дома высылаются на все вокзалы желѣзныхъ дорогъ.

ФАБРИКА
БРИСТОЛЬСКАГО И ГЛЯНЦЕВАГО КАРТОНА
И
Жудожественно-Литографическое Заведеніе
ФРАНЦЪ БРУНСЪ.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ,
Пет. Стор., Съвзжинская ул., уг. Пустого пер., № 5—11.

ЗОЛОЧЕНІЕ И ТИСНЕНІЕ.

Фотографическія бланки всевозможныхъ
сортвъ.

КОММЕРЧЕСКІЙ БАНКЪ
ВЪ ВАРШАВѢ.

Отдѣленія:

*въ С.-Петербургѣ, Лодзи, Сосновицахъ,
Ченстоховѣ, Люблинѣ, и Калишѣ.*

Основной капиталъ 12.000.000 руб.

Запасный капиталъ 5.581.440 „ 98 к.

60/8224

НЕОБЫЧАЙНАЯ ПРОЧНОСТЬ
ПРИВИЛЕГІЯ



ВЫДАЮЩІЙСЯ БЛЕСКЪ
ЗАЯВЛЕНА

ЯПОНСКІЕ МАСЛЯНЫЕ — ЛАКИ —

ФАБРИКИ В. НЕЦЕЛЬ

Москва, Варварка д. куп. общ.
ПРЕЙСЪ-КУРАНТЬ ПО ТРЕБОВАНІЮ.

СТРАХОВОЕ ТОВАРИЩЕСТВО

„САЛАМАНДРА“

учрежденное въ 1846 году.

Основной сполна оплаченный капиталъ **Руб. 2.000.000**

Кромѣ того, значительные запасные капиталы.

1. Страхованіе отъ огня — движимыхъ и недвижимыхъ имуществъ всякаго рода.
2. Страхованіе транспортвъ — морскихъ, рѣчныхъ и сухопутныхъ.
3. Страхованіе пароходовъ и судовъ — отъ всѣхъ опасностей.
4. Страхованіе отъ несчастныхъ случаевъ — какъ коллективное — служащихъ и рабочихъ на фабрикахъ и заводахъ, такъ и отдѣльныхъ лицъ, съ участіемъ или безъ участія въ прибыляхъ Товарищества. Страхуванія отдѣльныхъ лицъ, съ возвратомъ всѣхъ премій послѣ смерти или при достиженіи 45—65-тилѣтняго возраста.

Подробныя свѣдѣнія выдаются въ Правленіи Товарищества въ С.-Петербургѣ (Гороховая, 6), въ Московской конторѣ Товарищества (Софійка, 5) и у агентовъ во всѣхъ городахъ Россійской Имперіи.

С.-ПЕТЕРБУРГСКОЕ
ОБЩЕСТВО СТРАХОВАНІЙ,

учрежденное въ 1858 году.

Основной капиталъ съ резервами 15,000,000 р.

Общество заключаетъ по весьма умѣреннымъ
преміямъ:

СТРАХОВАНІЯ ЖИЗНИ, по разнообразнымъ и новѣйшимъ комбинаціямъ.

СТРАХОВАНІЯ ОТЪ НЕСЧАСТНЫХЪ СЛУЧАЕВЪ, всякаго рода, какъ отдѣльныхъ лицъ, пассажировъ, такъ и коллективныя страхованія рабочихъ на фабрикахъ, заводахъ, рудникахъ и проч.

СТРАХОВАНІЯ ОТЪ ОГНЯ движимыхъ и недвижимыхъ имуществъ.

СТРАХОВАНІЯ ТРАНСПОРТОВЪ на рѣкахъ, моряхъ, по желѣзнымъ и грунтовымъ дорогамъ, а также страхованія корпусовъ судовъ.

СТРАХОВАНІЯ ЦѢННОСТЕЙ, отправляемыхъ по почтѣ.

ПРАВЛЕНІЕ ОБЩЕСТВА НАХОДИТСЯ

ВЪ С.-ПЕТЕРБУРГѢ,

Невскій проспектъ, собственный домъ № 5.

Агенства Общества во всѣхъ городахъ Имперіи.

Брошюры выдаются и высылаются по требованію бесплатно.